



CA1  
X9  
-L36

List of

# Reports and Returns

to be made to the

House of Commons  
by Public Officers  
and Private Corporations

Prepared for members of the House of Commons  
in accordance with Standing Orders 89(1) by  
the Law Clerk and Parliamentary Counsel

33rd PARLIAMENT  
FIRST SESSION  
1984



# LIST OF REPORTS AND RETURNS

Wherever it is not clear at once, the right column gives the  
 Chapter.

## General Provisions

1. The  
 2. The

3. The

4. The

## Particulars

1. The  
 2. The

3. The

4. The

## Particulars

3. The

4. The

## Particulars

3. The

4. The

## Particulars

3. The

4. The

1. The

3. The

4. The

## NOTE

Users of this list are reminded that it is prepared for convenience of reference only and that, as such, it has no official sanction. Original Acts and amendments thereto should be consulted to determine the duties and obligations of Public Officers and Private Corporations.

1. The

3. The

4. The

## Particulars

3. The

4. The

1. The

3. The

4. The

## Particulars

3. The

4. The

1. The

3. The

4. The

1. The

3. The

4. The

1. The

3. The

4. The

## Particulars

3. The

4. The

## Particulars

3. The

4. The

## Particulars

3. The

4. The

## Particulars

3. The

4. The

1. The

3. The

4. The

4. The

4. The

4. The



Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117013854>



# LIST OF REPORTS AND RETURNS

To be made to the House of Commons by Public Officers and Private Corporations.

*Officer or Corporation  
and*

*Nature of Report or Return*

*When to be made*

*Authority*

## The Speaker—

Auditor-General—(see also **Auditor General**)

Annual Report .....

Forthwith after receipt or, if House is not sitting, on the first day next that the House is sitting .....

1976-77, c. 34, s. 7(3)

Special Report .....

Forthwith after receipt or, if House is not sitting, on the first day next that the House of Commons is sitting .....

1976-77, c. 34, s. 8(2)

Chief Electoral Officer .....

Forthwith .....

R.S., c. 14(1st. Supp.), s. 59(3)

Controverted Elections—

Trial of election petitions .....

Without delay .....

R.S., c. C-28, s. 70

Rules of court made from time to time .....

Within 3 weeks after made, or if Parliament not sitting, within 3 weeks after the beginning of the next session .....

R.S., c. C-28, s. 83(2)

Corrupt Practices in elections—commission of inquiry (see also **Governor in Council**) .....

Within 14 days after made or, if Parliament is not sitting, within 14 days from time of next meeting of Parliament .....

R.S., c. C-33, s. 30

Electoral Boundaries Commissions—decennial report .....

Forthwith, upon receipt or if Parliament not sitting, on any of the first five days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. E-2, s. 19(1)

Geographical Society of Quebec .....

Within first 20 days of every session .....

1879, c. 77, s. 9

Internal Economy, Commissioners—Annual Report .....

Within 10 days after the opening of each session .....

Standing Order 78

Library of Parliament .....

At opening of session .....

R.S., c. L-7, s. 4 and Regulations thereunder

Official Languages, Commissioner—Annual Report .....

Annually .....

R.S., c. O-2, s. 34(1)

Investigations—recommendations not followed (this report may be included in Annual Report) .....

In discretion of Commissioner .....

R.S., c. O-2, ss. 33(1), 34(3)

Royal Society of Canada .....

Within first 20 days of every session .....

1883, c. 46, s. 9

## AGRICULTURE, Minister of—

Access to Information and Privacy—Annual Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***AGRICULTURE, Minister of—Continued**

Agricultural Products Board—Annual Report .....	On any of the first 15 days that either House of Parliament is sitting after he completes it .....	R.S., c. A-5; 1977-78 c. 22, s. 2
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Agricultural Products Co-operative Marketing— Annual Report of agreements .....	On any of the first 15 days that either House of Parliament is sitting after he completes it .....	R.S., c. A-6; 1977-78, c. 22, s. 3
Agricultural Stabilization Board—Annual Report....	Within 15 days or, if Parliament not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. A-9, s. 14
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Canagrex— Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	1980-81-82-83, c. 152, s. 40(3); 1983-84, c. 31, s. 152 and Sch. II, Item 17(15)
Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan and budgets .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Canadian Dairy Commission— Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. C-7, s. 22, 1983- 84, c. 31, s. 152 and Sch. II, Item 14(4)
Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Summary of the plan and budgets .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132



*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***AGRICULTURE, Minister of—Continued**

## Canadian Grain Commission—

Annual Report.....

Within 15 days after receipt, or if Parliament is not then sitting, on any of first 15 days next that Parliament is sitting.....

1970-71-72, c. 7, s. 14

Access to Information and Privacy—Annual Reports.....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....

1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)

## Canadian Livestock Feed Board—

Annual Report.....

On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it.....

R.S., c. L-9, s. 22; 1983-84, c. 31, s. 152 and Sch. II, Item 34(22)

Directive given by governor in council.....

On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given.....

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99

Summary of the plan and budgets.....

Annually.....

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132

Access to Information and Privacy—Annual Reports.....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....

1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)

## Canadian Wheat Board—

Annual Report.....

On any of the first 15 days that either House of Parliament is sitting after he receives it.....

R.S., c. C-12; 1977-78, c. 22, s. 6(S1/84-198)

Prairie Grain Advance Payments—Annual Report.....

To be included in Annual Report of Board.....

R.S., c. P-18, s. 22

Crop Insurance—Annual Report of agreements and payments made to provinces.....

As soon as possible after the termination of each fiscal year.....

R.S., c. C-36, s. 13

Department—Annual Report.....

Within first 21 days from commencement of session.....

R.S., c. A-10, s. 6

Experimental Farm Stations—Annual Reports.....

Within first 21 days of next session.....

R.S., c. E-14, s. 12

## Farm Credit Corporation—

Annual Report.....

On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it.....

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152

Directive given by governor in council.....

On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given.....

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99

Summary of the plan and budgets.....

Annually.....

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132

*Officer or Corporation  
and*

*Nature of Report or Return*

*When to be made*

*Authority*

**AGRICULTURE, Minister of—Continued**

**Farm Credit Corporation—Continued**

Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Farm Improvement Loans—Annual Report .....	On any of the first 15 days that either House of Parliament is sitting after he completes it .....	R.S., c. F-3, 1977-78, c. 22, s. 11; 1980-81-82-83, c. 7, s. 1
Farm Product Marketing Agency—Annual Report .....	Within 15 days after receipt or, if Parliament not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	1970-71-72, c. 65, s. 31
Farm Syndicates Credit—Annual Report (presently covered in Farm Credit Corporation—Annual Report) .....	Within 15 days after receipt or, if Parliament not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. F-4, s. 14
Meat Import—Annual Report .....	As soon as practicable after the 31 <sup>st</sup> day of December in each year .....	1980-81-82-83, c. 82, s. 7
National Farm Products Marketing Council—Annual Report .....	Within 15 days after receipt or, if Parliament not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	1970-71-72, c. 65, s. 16
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Prairie Farm Assistance—Annual Report .....	As soon as possible after termination of each crop year .....	R.S., c. P-16, s. 12
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Prairie Farm Rehabilitation—Annual Report .....	Annually .....	R.S., c. P-17, s. 10; 1980-81-82-83, c. 167, s. 34, Sch. I, Item 18 and SI/83-229
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)



*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***AGRICULTURE, Minister of—Continued****Prairie Grain Advance Payments (see **Transport,  
Minister of**)****Western Grain Stabilization—**

## Annual Report .....

On or before August 31 next following the end of each year, or, if Parliament is not then sitting, on any of the first five days next that Parliament is sitting ...

1974-75-76, c. 87, s. 45  
(SI/84-200)

## Review and Report on operation of Act and effects on Western grain producers .....

Within 3 years after the coming into force of Act and submit forthwith to Parliament .....

1974-75-76, c. 87, s. 45.1

**Attorney GENERAL of Canada (see **JUSTICE,  
Minister of**)****Auditor GENERAL (see also **The SPEAKER**)**

## Marine and Aviation War Risks—Report on audit ..

Within three months after completion of each audit or, if Parliament not in session, within 30 days after commencement of next ensuing session .....

R.S., c. W-3, s. 7(2)

Office audit (see **TREASURY Board, PRESI-  
DENT of**)**COMMUNICATIONS, Minister of—**

## Access to Information and Privacy—Annual Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Canada Council—Annual Report .....

Within 15 days of receipt if Parliament in session, if not, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. C-2, s. 23 (SI/80-153)

## Access to Information and Privacy—Annual Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)**Canadian Broadcasting Corporation—**

## Annual Report .....

Within 15 days after receipt if Parliament in session, if not, within first 15 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. B-11, s. 47  
(SI/80-153)**Canadian Film Development Corporation—**

## Annual Report .....

Within 15 days of receipt or, if Parliament not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. C-8, s. 20 (SI/80-153)

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***COMMUNICATIONS, Minister of—Continued**Canadian Film Development Corporation—  
ContinuedAccess to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Canadian Radio-television and

## Telecommunications Commission—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)Alleged violations by Corporation re broadcasting  
licence .....Within 15 days after receipt or, if Parliament is not  
sitting, on any of the first 15 days next that Parlia-  
ment is sitting .....

R.S., c. B-11, s. 24(3)

## Annual Report .....

Within 15 days after receipt or, if Parliament is not  
sitting, on any of the first 15 days next that Parlia-  
ment is sitting .....

R.S., c. B-11, s. 31

## Broadcasting licence—directive by Minister .....

Within 15 days of making or, if Parliament is not sit-  
ting, on any of the first 15 days next that Parliament  
is sitting .....

R.S., c. B-11, s. 17(4)

Directions to Commission (*see Governor in Coun-  
cil*)Cultural Property Export and Import—Annual  
Report and report of Review Board .....As soon as practicable after he has received the  
report of the Chairman of the Review Board .....1974-75-76, c. 50, s. 46  
(SI/80-153)Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## National Arts Centre .....

Within 15 days after receipt or, if Parliament not sit-  
ting, on any of the first 15 days next that Parliament  
is sitting .....R.S., c. N-2, s. 17 (SI/81-  
5)

## National Film Board—Annual Report .....

On any of the first 14 days that either House of Par-  
liament is sitting after he receives it .....R.S., c. N-7; 1977-78, c.  
22, s. 17 (SI/81-5)

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***COMMUNICATIONS, Minister of—Continued****National Film Board—Continued**Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## National Library—Annual Report .....

Within 15 days after receipt or, if Parliament not sit-  
ting, on any of the first 15 days next that Parliament  
is sitting .....R.S., c. N-11, s. 13  
(SI/80-153)Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## National Museums—

## Annual Report .....

Within 15 days after receipt or, if Parliament not sit-  
ting, on any of the first 15 days next that Parliament  
is sitting .....R.S., c. N-12, s. 22  
(SI/80-153)Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Public Archives—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)Social Sciences and Humanities Research Coun-  
cil—Annual Report .....Within 15 days after receipt or, if Parliament not sit-  
ting, on any of the first 15 days next that Parliament  
is sitting .....1976-77, c. 24, s. 21  
(SI/81-5)Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)



*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***COMMUNICATIONS, Minister of—Continued**Telesat Canada—  
Annual Report

Within 15 days after receipt or, if Parliament not sitting, within five days of next ensuing session .....

R.S., c. T-4, s. 37

Letters patent altering objects, powers and share capital .....

Not later than 15 days after issue or, if Parliament not sitting, on any of the first 5 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. T-4, s. 33(2)

**CONSUMER and Corporate Affairs, Minister of  
(see also Registrar General of Canada)—**Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

Bankruptcy—General Rules .....

Within 3 weeks of making or, if Parliament not sitting, within 3 weeks after beginning of next session ...

R.S., c. B-3, s. 180(2)

Canada Development Corporation—Letters patent  
altering powers, objects and share capital .....

Within 15 days of their issue or, if Parliament not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....

1970-71-72, c. 49, s. 30(3)

Combines Investigation—Director of Investigation  
and Research—Annual Report .....

Within 30 days after receipt or, if Parliament not in session, within first 15 days after commencement of next ensuing session .....

R.S., c. C-23, s. 49

Companies' Creditors Arrangement (*see Governor  
in Council*)

Department—Annual Report .....

On or before the 31st day of January following end of fiscal year or, if Parliament not sitting, on any of the first 5 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. C-27, s. 10

Farmers' Creditors Arrangement—Annual Report ..

On any of the first 15 days that either House of Parliament is sitting after he completes it .....

R.S., c. F-5, 1977-78,  
c. 22, s. 12Hazardous Products (*see Governor in Council*)

Metric Commission—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

Patent—Commissioner's Annual Report .....

Annually .....

R.S., c. P-4, s. 27

Pension Fund Societies—Return on property,  
receipts, expenditures .....

When required by Governor in Council or either House of Parliament .....

R.S., c. P-9, s. 16

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***CONSUMER and Corporate Affairs, Minister of**  
(see also **Registrar General of Canada**)—  
Continued

## Restrictive Trade Practices Commission—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Standards Council of Canada—Annual Report .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....R.S., c. 41 (1st Supp.),  
s. 20; 1983-84, c. 31, s.  
152 and Sch. II, Item  
48(8)

## Directive given by Governor in Council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

## Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)**EMPLOYMENT AND IMMIGRATION, Minister  
of—**Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting. ....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Advisory Council on the Status of Women—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)Canada Employment and Immigration Advisory  
Council—Annual Report .....Within 15 days after receipt or, if Parliament not  
then sitting, on any of the first 15 days next that Par-  
liament is sitting .....

1976-77, c. 54, s. 21(2)

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***EMPLOYMENT AND IMMIGRATION, Minister  
of—Continued**

## Canada Employment and Immigration

## Commission—

## Annual Report .....

Within 15 days after receipt or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....

1976-77, c. 54, s. 14(3)

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

Auditor's Annual Report relating to unemploy-  
ment insurance .....

On or before the 30th day of September next following the end of each year, or if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....

1976-77, c. 54, s. 14(2)

## Qualifying period-extension .....

Within 15 days after made or if Parliament not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....

1970-71-72, c. 48, s.  
17(4); 1976-77, c. 54, s.  
30(2); 1978-79, c. 7, s. 4;  
1980-81-82-83, cc. 35, 97,  
s. 1; R.S., c. I-23, s.  
28.1(1)(a); R.S., c. 29  
(2nd Supp.), s. 1(3)

## Regulations to extend insurable employment .....

Within 15 days after made or if Parliament not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....

1970-71-72, c. 48, s. 4(2)  
and R.S., c. I-23,  
s. 28.1(1)(a)

## Report of investigations .....

Within 30 days after submitted to Governor in Council or, if Parliament not sitting, on any first 30 days next thereafter that Parliament is sitting .....

1970-71-72, c. 48,  
s. 110(4)

## Department—Annual Report .....

On or before the 30th day of September next following the end of fiscal year or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....

1976-77, c. 54, s. 6

Government Annuities Improvement—Annual  
Report .....

Within 15 days after preparation or, if Parliament not sitting, within first 15 days next thereafter that Parliament is sitting .....

1974-75-76, c. 83, s. 18(1)

## Immigration Appeal Board—Annual Report .....

Within 30 days following commencement of each fiscal year or, if Parliament is not sitting, within the first 30 days next that Parliament is sitting .....

1976-77, c. 52, s. 69(2)

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)



*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***EMPLOYMENT AND IMMIGRATION, Minister  
of—Continued**

Loans to immigrants—Annual Report .....	Within 3 months following the commencement of each fiscal year or, if Parliament not sitting, within the first 15 days next that Parliament is sitting .....	1976-77, c. 52, s. 121(4)
Minister's permits—Annual Report .....	Within 30 days following the commencement of each fiscal year or, if Parliament is not sitting, within the first 30 days next that Parliament is sitting .....	1976-77, c. 52, s. 37(7)
Office of the Co-ordinator, Status of Women— Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Security certificates—Annual Report .....	Within 30 days following the commencement of each fiscal year or, if Parliament is not sitting, within the first 30 days next that Parliament is sitting .....	1976-77, c. 52, s. 39(2)
Unemployment Insurance Account— Auditor's Annual Report .....	On or before the 30th day of September next following the end of each year or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	1976-77, c. 54, s. 14(2)

**ENERGY, MINES AND RESOURCES, Minister  
of—**

Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Atomic Energy Control Board— Annual Report .....	Forthwith upon receipt if Parliament in session, if not, within first 15 days of next ensuing session .....	R.S., c. A-19, s. 20(1)
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Atomic Energy of Canada, Limited— Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152

<i>Officer or Corporation and Nature of Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
<b>ENERGY, MINES AND RESOURCES, Minister of—Continued</b>		
Atomic Energy of Canada, Limited—Continued		
Directive given by Governor in Council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan and budgets .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Canada Oil and Gas—Annual Report .....	On any of the first 15 days that either House of Parliament is sitting after the report is completed .....	1980-81-82-83, c. 81, s. 73 (S1/82-96)
Department—Annual Report .....	On or before the 31st day of January following end of fiscal year or, if Parliament not sitting, on any of the first 5 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. E-6, s. 5
Energy Administration— Account charges—Order .....	Not later than the fifteenth sitting day of Parliament after it is made .....	1974-75-76, c. 47; 1980-81-82-83, c. 114, s. 65.27(1)
Accounting ..	On any of the first 15 days that either House of Parliament sits after the report has been prepared .....	1974-75-76, c. 47; 1980-81-82-83, c. 114, s. 77(5)
Canadian Ownership Account .....	On any of the first 15 days that either House of Parliament sits after the report has been prepared .....	1974-75-76, c. 47; 1980-81-82-83, c. 114, s. 65.26(5)
Revenues and Expenditures ..	On any of the first 15 days that either House of Parliament sits after the report has been prepared .....	1974-75-76, c. 47; 1980-81-82-83, c. 114, s. 17.1(4)
Energy Supplies Allocation Board— Access to Information and Privacy—Annual Reports ..	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Energy Supplies Emergency—mandatory allocation program—monthly report .....	Forthwith upon making or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	1978-79, c. 17, s. 10(3)
Gas—Export and import licences ( <i>see Governor in Council</i> )		
Incorporation and acquisition of companies—State- ment giving reasons ..	Not later than the 15th sitting day of Parliament after a corporation has been incorporated .....	R.S., c. E-6; c. 14 (1st Supp.); 1978-79, c-13; 1980-81-82-83, c. 106, s. 1
National Energy Board—Annual Report ..	Within 15 days after receipt or, if Parliament not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. N-6, s. 91

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***ENERGY, MINES AND RESOURCES, Minister  
of—Continued**

## National Energy Board—Continued

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Nuclear Liability—

## Claims for compensation—regulations .....

Forthwith after made or, if Parliament not sitting,  
within 15 days after commencement of next ensuing  
session .....R.S., c. 29 (1st Supp.), s.  
29(2)

## Reinsurance agreements .....

Within 15 days after making or, if Parliament not  
sitting, on any of the first 15 days next that Parlia-  
ment is sitting .....R.S., c. 29 (1st Supp.),  
s. 16(2)

## Petro Canada—

## Annual Report .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 152

## Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

## Summary of the plan .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132

## Petroleum Compensation Board—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Petroleum Monitoring Agency—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Uranium Canada Limited—

## Annual Report .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 152

## Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

## Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132



*Officer or Corporation  
and  
Nature of Report or Return*

*When to be made*

*Authority*

**ENERGY, MINES AND RESOURCES, Minister  
of—Continued**

Uranium Canada Limited—Continued

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

**ENVIRONMENT, Minister of the—**

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

Canada Water—Annual Report.....

Forthwith upon completion or, if Parliament not  
then sitting, on any of the first 15 days next that Par-  
liament is sitting .....

R.S., c. 5 (1st Supp.),  
s. 36; (SOR/70-517)

Clean Air—Annual Report (*see also Governor in  
Council*) .....

Forthwith upon completion or, if Parliament not sit-  
ting, on any of the first 15 days next that Parliament  
is sitting .....

1970-71-72, c. 47, s. 41

Department—Annual Report .....

On or before 31st day of January following the end  
of each fiscal year on any of first 5 days that either  
House of Parliament is sitting .....

1978-79, c. 13, s. 14

Historic Sites and Monuments Board of  
Canada—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

International River Improvements—Annual Report .....

As soon as practicable after the 31st day of Decem-  
ber of each year .....

R.S., c. I-22, s. 10

National Battlefields Commission—  
Annual Report .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....

1907-08, c. 57, s. 12;  
1983-84, c. 31, s. 152  
(S1/79-90)

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***ENVIRONMENT, Minister of the—Continued**

Ocean Dumping Control—Annual Report .....	Within 3 months after the 31st day of December in each year or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	1974-75-76, c. 55, s. 28(3)
Sulphur compounds—permit authorizing relaxation of law and report of hearing officer .....	Forthwith upon receipt or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting.....	1978-79, c. 17, s. 24(5)

**EXTERNAL AFFAIRS, Secretary of State for—**

Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Asia-Pacific Foundation of Canada—Annual Report .....	Within four months after the end of each fiscal year of the Foundation .....	1983-84, c. 12, s. 36
Canadian Commercial Corporation— Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. 6, s. 13(1); 1974-75-76, c. 33, s. 265 (Item 1); 1978-79, c. 9, s. 1 “265” (F); 1983-84, c. 31, s. 152 and Sch. II, Item 13(13) (SI/82-23)
Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan and budgets .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Canadian Institute for International Peace and Security— Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Annual Report .....	On any of the first fifteen days on which each House is sitting after the day the Minister receives it.....	1983-84, c. 37, s. 31

<i>Officer or Corporation and Nature of Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
<b>EXTERNAL AFFAIRS, Secretary of State for—</b> Continued		
Canadian International Development Agency— Annual Report .....	Before each House of Parliament, not later than the 5th sitting day of that House after the 31st day of January next following the end of each fiscal year.....	R.S., c. E-17, s. 26; 1980-81-82-83, c. 167, s. 14 and Sch. I, Item 7
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) Sch. II, s. 72(2)
Department—Annual Report .....	Within first 10 days after meeting of Parliament.....	R.S., c. E-20, s. 6
Export and Import Permits—Annual Report .....	As soon as practicable after 31st December of each year .....	R.S., c. E-17, s. 26; 1980-81-82-83, c. 167, s. 34 and Sch. I, Item 83/225
Export Development Corporation— Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152
By-laws .....	Within 15 days after approved by minister or, if Parliament not sitting, on any of first 15 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. E-18, s. 16(3) (SI/82-22)
Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan and budgets .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Food and Agriculture Organization of the United Nations—Annual Report .....	As soon as practicable after close of each fiscal year but within 30 days after end of each fiscal year or if Parliament is not sitting on the 30th day, on any of the first 30 days thereafter that either House of Parliament is sitting .....	R.S., c. F-26; 1977-78, c. 22, s. 15
Import Control List—Statement of effect or summary of arrangement where goods are added to list .....	Not later than 15 days after order is published in Canada Gazette or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. E-17, s. 5(1); c. 29 (2nd Supp.), s. 3; 1980-81-82-83, c. 167, Sch. I



*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***EXTERNAL AFFAIRS**, Secretary of State for—  
ContinuedInternational Development Research Centre—  
Annual Report .....

Within 15 days after receipt or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. 21 (1st Supp.), s. 22 (SI/79-96)

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)

## Roosevelt Campobello International Park Commission—Annual Report .....

Within 15 days of receipt thereof or, if Parliament not in session, within 15 days after commencement of next ensuing session .....

1964-65, c. 19, s. 7

Società a responsabilità limitata Immobiliare San  
Sebastiano—  
Annual Report .....

On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152

## Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99

## Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132

United Nations—Orders and regulations (*see Governor in Council*)**FINANCE**, Minister of—Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)

## Anti-dumping Tribunal—Annual Report .....

Within 15 days after receipt or, if Parliament not sitting, on any of first 15 days next thereafter that Parliament is sitting .....

R.S., c. A-15; c. 1 (2nd Supp.), s. 8

Rules (*see National Revenue, Minister*)Anti-Inflation Act—motion for consideration of an  
Order in Council fixing date of expiration .....

Not later than 3 days after order is made or, if Parliament is not sitting, within the first 15 days next that Parliament is sitting .....

1974-75-76, c. 75, s. 46(3) (SI/76-23)

Anti-Inflation Board (*see Governor in Council*)

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***FINANCE, Minister of—Continued**

## Bank of Canada—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

Annual Statement of Accounts and Governor's  
report

On any of the first 21 days that either House of Parliament is sitting after he receives it .....

R.S., c. B-2; 1977-78,  
c. 22, s. 4

## Monetary policy directive .....

Within 15 days after given or if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. B-2, s. 14(3)

## Bretton Woods Agreements—

## Annual Report .....

On or before the 31st day of March next following the end of each year or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 30 days next thereafter that Parliament is sitting .....

R.S., c. B-9, s. 7

## Canada Deposit Insurance Corporation—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Annual Report .....

On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....

R.S., c. C-3, s. 46; 1983-  
84, c. 31 s. 152 and Sch.  
II, Item 7(6)

## Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

## Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132

Canada Pension Plan—Chief Actuary, Department  
of Insurance .....

Forthwith if Parliament is sitting, if not, within 5 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. C-5, s. 116(3)

Canada Ports Corporation—Loans for working  
capital .....

Annually .....

1980-81-82-83, c. 121, s.  
12

Canadian and British Insurance Companies—  
Superintendent of Insurance—Annual Report

Within 30 days after commencement of each session .....

R.S., c. I-17, s. 8 and Sch.

## Canadian Forces—

## Superannuation Account—Actuarial Report....

At least once in every 5 years .....

R.S., c. C-9, s. 27

Regular Force Death Benefit Account—Actuarial  
Report.....

At least once in every 5 years .....

R.S., c. C-9, s. 40

Civil Service Insurance—Superintendent of Insur-  
ance, Annual Report

Within first 30 days after commencement of next ensuing session .....

R.S., 1952, c. 49, s. 21(2)

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***FINANCE, Minister of—Continued**

Crown Corporations—loans .....	Within 15 days after made or, if Parliament not in session, within 15 days of commencement of next ensuing session .....	R.S., c. F-10, s. 72(4)
Customs Tariff—Order providing for surtax, duties, or variation of trade concessions .....	On any of the first 15 days after the issue thereof that either House of Parliament is sitting .....	R.S. 1970, c. C-41; 1980-81-82, c. 67, s. 5
Department of Insurance— Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Exchange Fund Account— Annual Report .....	Within 5 months after Dec. 31, or if Parliament is not sitting, on the last day of any such 5 month period, on any of the first 30 days thereafter that either House of Parliament is sitting .....	R.S., c. C-39; 1976-77, c. 38; 1977-78, c. 22, s. 9
Auditor's Report .....	Included in Annual Report .....	R.S., c. C-39; 1976-77, c. 38, s. 4
Export Credits Insurance— Annual Report on Part II .....	Within 30 days of end of fiscal year or, if Parliament not sitting, within 30 days of commencement of next ensuing session .....	R.S., 1952, c. 105, s. 27
Federal Mortgage Exchange Corporation— Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	S.C., 1973-74, c. 49, s. 10(2); 1976-77, c. 10, s. 54; 1983-84, c. 31, Sch. II (Item 44)
Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Program Financing, 1977—Annual Report .....	Not later than the fifth sitting day after the 31st day of January next following the end of each fiscal year that begins after March 31, 1984 .....	83-84, c. 13, s. 24.1
Foreign Insurance Companies—Superintendent of Insurance, Annual Report .....	Within 30 days after the commencement of each session .....	R.S., c. I-17, s. 8 and Sch.
International Development Association—Annual Report .....	Not later than 30 days after the end of the year, or, if Parliament not sitting on any of first 30 days next thereafter that Parliament is sitting .....	R.S., c. I-21, s. 5
Investment Companies—annual report of Superintendent .....	Within 15 days after receipt or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	1970-71-72, c. 33, s. 27(1)
Loan Companies—Superintendent of Insurance, Annual Report .....	Within 30 days after the commencement of each session .....	R.S., c. I-17, s. 8 and Sch.



*Officer or Corporation**and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***FINANCE, Minister of—Continued**

Members of Parliament Retiring Allowances— Annual Report .....	As soon as possible after end of each fiscal year .....	R.S., c. M-10, s. 35, added c. 25 (1st Supp.), s. 9
Office of the Comptroller General— Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Old Age Security Fund—Temporary loans .....	Annually .....	R.S., c. O-6, s. 25(4)
Olympic (1976)—Semi-annual Report on coins .....	Within 15 days after prepared or, if Parliament not then sitting, within 15 days next thereafter that Par- liament is sitting .....	1973-74, c. 31, s. 13; renumbered s. 17, 1974- 75-76, c. 68, s. 4
Pension Benefits Standards—Annual Report .....	Forthwith if Parliament sitting, if not, within 15 days next thereafter that Parliament is sitting .....	R.S., c. P-8, s. 22
Public Accounts—Annual Report .....	On or before 31st Dec., next following the end of each year or, if Parliament not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. F-10, s. 55(1), 1980-81-82-83, c. 170, s. 16
Public Service Superannuation— Actuarial Report .....	At least once in every 5 years .....	R.S., c. P-36, s. 35
Public Service Death Benefit Account—Actuarial Report .....	At least once in every 5 years .....	R.S., c. P-36, s. 48
Quebec Savings Banks—Annual returns .....	Within 30 days after expiry of time prescribed for making return or, if Parliament not then sitting, within 30 days next thereafter that Parliament is sit- ting .....	R.S., c. B-4, s. 101(1)
Royal Canadian Mounted Police (Dependants) Pen- sion Fund ( <i>see also Governor in Council and Solicitor General</i> )—Actuarial Report .....	As soon as possible after made .....	R.S., c. R-10, s. 56(3)
Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account—Actuarial Report .....	At least once in every five years .....	R.S., c. R-11, s. 25
St. Lawrence Seaway Authority—Loans to Author- ity out of Consolidated Revenue Fund .....	Within 15 days after made if Parliament in session, if not, within 15 days after commencement of next ensuing session .....	R.S., c. S-1, s. 29(4)
Supplementary Retirement Benefits—Annual Report .....	Annually .....	R.S., c. 43 (1st Supp.), s. 11
Tariff Board—Report made and evidence taken under Act .....	Within 15 days after opening of next session or within 15 days after making if Parliament in session..	R.S., c. T-1, s. 6

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***FINANCE, Minister of—Continued**

## Tariff Board—Continued

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)Trust Companies—Superintendent of Insurance,  
Annual Report .....

Within 30 days after commencement of each session .

R.S., c. I-17, s. 8 and Sch.

**FINANCE, minister of State for—**

## Special Import Measures Act—Annual Report .....

On any of the first 15 days on which either House is  
sitting after the Minister receives it .....

1983-84, c. 9, s. 77

**FISHERIES AND OCEANS, Minister of—**Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Atlantic Fisheries Restructuring—Annual Report ...

Not later than the 5th sitting day of that House after  
the first day of June next following the end of each  
fiscal year .....1980-81-82-83, c. 172,  
art. 9(1)Canadian Saltfish Corporation—  
Annual Report .....On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....R.S., c. 37 (1st Supp.), s.  
32; 1983-84, c. 31, s. 152  
and Sch. II, Item 47(7)

## Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

## Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Department—Annual Report .....

On or before the 31st day of January following the  
end of each fiscal year or on any of the first 5 days  
next that either House of Parliament is sitting .....

1978-79, c. 13, s. 7

## Fisheries Development—Annual Report .....

As soon as possible after termination of fiscal year....

R.S., c. F-21, s. 10

*Officer or Corporation**and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***FISHERIES AND OCEANS, Minister of—**

Continued

Fisheries Improvement Loans—Annual Report.....	Within 15 days, or if Parliament not sitting, on any of first 15 days next thereafter that Parliament is sitting .....	R.S., c. F-22, s. 12(2); 1978-79, c. 13, s. 33
Fisheries Prices Support Board—Annual Report .....	On any of other first 15 days that either House of Parliament is sitting after he receives it .....	R.S., c. F-23; 1977-78, c. 22, s. 14
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Fisheries Research Board of Canada— Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Freshwater Fish Marketing Corporation— Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. F-13, s. 33; 1983- 84, c. 31, Sch. II, Item 28(8)
Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan and budgets .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Pêcheries Canada Inc.— Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152
Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan and budgets .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132



*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***FISHERIES AND OCEANS, Minister of—  
Continued****St. Anthony Fisheries Limited—**

Annual Report .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....R.S., c. F-10; 1983-84,  
c.31, s. 152

Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132**GEOGRAPHICAL Society of Quebec (see THE  
SPEAKER)****GOVERNOR IN COUNCIL**Air Canada—general directions; authorization re  
subsidiaries.....

Forthwith.....

1977-78, c. 5, s. 24

Anti-Inflation—continuation of Act in force.....

3 days after made or, if Parliament not sitting,  
within first 15 days next that Parliament is sitting .....

1974-75-76, c. 75, s. 46(3)

Anti-Inflation Board—modifications of guidelines  
and inquiries.....Forthwith upon the making, or if Parliament not  
then sitting, on any of the first 15 days next that Par-  
liament is sitting .....

1974-75-76, c. 75, s. 12(3)

Atlantic Region Freight Assistance—variation or  
removal of tariffs.....Not later than 15 days after issue or, if Parliament  
not sitting, within first 15 days next that Parliament  
is sitting .....

R.S., c. A-18, s. 5(3)

Canadian National Railways—entrustment to  
National Company of lines of railways or Crown  
properties.....Within 10 days from date of Order in Council or, if  
Parliament not in session, within 10 days from com-  
mencement of next ensuing session .....

R.S., c. C-10, s. 19(3)

Canadian Radio-Television and Telecommunica-  
tions Commission—directions *re* licences or pre-  
emptive broadcasts .....Within 15 days of making or, if Parliament is not sit-  
ting, on any of the first 15 days next that Parliament  
is sitting .....

R.S., c. B-11, s. 27(2)

**Clean Air—**Prescription of specific emission standards in  
emergency .....Within 15 days after made or, if Parliament not sit-  
ting, on any of the first 15 days next that Parliament  
is sitting .....

1970-71-72, c. 47, s. 21(3)

National emission standard—emergency.....

Within 15 days after made or, if Parliament not sit-  
ting, on any of the first 15 days next that Parliament  
is sitting .....

1970-71-72, c. 47, s. 7(3)

Companies' Creditors Arrangement—general rules..

Within 3 weeks after making or, if Parliament not  
sitting, within 3 weeks after beginning of next session

R.S., c. C-25, s. 18(3)

*Officer or Corporation**and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***GOVERNOR IN COUNCIL—Continued**

Corrupt Practices in elections—commission of inquiry ( <i>see also The Speaker</i> ) .....	Within 14 days after made, if Parliament is sitting at expiration of such period or, if Parliament is not sitting, within 14 days from the time of the next meeting of Parliament after such report is made.....	R.S., C-33, s. 30
Election Officers—tariff of fees and expenses .....	Within the first 15 days of the session of Parliament next ensuing after the tariff is made .....	R.S., c. 14 (1st Supp.), s. 61(2)
Energy—Incorporation and acquisition of companies—Approval .....	Not later than the 15th sitting day of Parliament after it is made .....	R.S. c. E-6; c. 14 (1st Supp.); 1978-79, c. 13; 1980-81-82-83, c. 106, s. 1
Energy Supplies Emergency Mandatory allocation program— Approval, amendment .....	Forthwith upon making or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	1978-79, c. 17, s. 12(6)
Extension—notice of motion to adopt order .....	Within 7 days after the order is made or, if Parliament is not sitting, within the first 7 days next that Parliament is sitting .....	1978-79, c. 17, s. 34(4)
National emergency—motion to adopt order .....	Within 7 days after order is made if Parliament is sitting .....	1978-79, c. 17, s. 11(2)
Rationing of controlled products .....	Forthwith upon making or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	1978-79, c. 17, s. 19(2)
Export Credits Insurance .....	Within 30 days of making if Parliament sitting, if not, within 30 days after commencement of next session .....	1960-61, c. 33, s. 3
Fort Nelson Indian Reserve Minerals Revenue Sharing—order giving effect to amendment to agreement .....	Not later than the 15th sitting day of either House of Parliament after it is issued .....	1980-81-82-83, c. 38, s. 7
Gas—Export and import licences—extension of application to oil by proclamation .....	As soon as may be after issued .....	R.S., c. N-6, s. 87(4) (Note: <i>See</i> SOR/70-206 which extends application of Part VI to Oil)
Hazardous Products—order adding product to Part I or Part II of schedule .....	Not later than 15 days after made or on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. H-3, s. 8(3)
House of Commons— Internal Economy, Commissioners—names and offices .....	In the first week of each session .....	R.S., c. H-9, s. 16(2)
Sessional allowances—annual variations .....	On any of the first 15 days after report made that Parliament is sitting .....	R.S., c. S-8, s. 34; 1974-75-76, c. 44, s. 2(1), c. 99, s. 1(1); 1980-81-82-83, c. 77, s. 2

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***GOVERNOR IN COUNCIL—Continued**

## Income Tax Conventions—supplementary convention approval order—

French Republic, Belgium, State of Israel .....

Not later than 15 days after issue of the order or, if Parliament not sitting, within 15 days next that Parliament is sitting .....

1974-75-76, c. 104,  
s. 11(1)

Federal Republic of Germany—Supplementary agreement .....

Not later than the 15th sitting day of Parliament after the order is made .....

1980-81-82-83, c. 156,  
s. 6(1) and 7

Kingdom of Morocco, Islamic Republic of Pakistan, Republic of Singapore, Republic of the Philippines, Dominican Republic, Swiss Federal Council .....

Not later than 15 days after issue of the order or, if Parliament not sitting, within first 15 days next that Parliament is sitting .....

1976-77, c. 29, s. 20(1)

Australia, New Zealand .....

Not later than the 15th sitting day of Parliament after the order is issued .....

1980-81-82-83, c. 56, s. 9

Jamaica .....

Not later than the 15th sitting day of Parliament after the order is issued .....

1980-81-82-83, c. 44,  
s. 33(1)

Inspector General of Banks—order providing for removal and documents relating thereto .....

On any of the first 15 days next after the order is issued that either House of Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 40,  
s. 245(3)

International Development—Order .....

Not later than the fifteenth sitting day of Parliament after it is made .....

1980-81-82-83, c. 142, s. 5(1)

## Judges—

County Court or Tax Court of Canada—removal from office .....

Within 15 days after order is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. J-1, s. 32; c. 16  
(2nd Supp.), s. 10;  
renumbered 41, 1976-77,  
c. 25, s. 15; 1980-81-82-  
83, c. 158, s. 47

Other removals .....

Within first 15 days after making order or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. J-1, s. 32.1(4);  
added 1974-75-76, c. 48,  
s. 18; renumbered 42,  
1976-77, c. 25, s. 15;  
1980-81-82-83, c. 158, s. 48

Ministries of State—establishment or variation by proclamation .....

Before Order in Council authorizing issuance of proclamation .....

R.S., c. 14 (2nd Supp.), s. 18(1)

Native Claims Settlement—approval of agreements

Not later than 15 days after issue or, if Parliament is not sitting, within first 15 days next that Parliament is sitting .....

1976-77, c. 32, s. 5(1)

Northwest Territories—Ordinances .....

As soon as convenient after submitted .....

R.S., c. N-22, s. 16(1)

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***GOVERNOR IN COUNCIL—Continued**Official Languages—Bilingual Districts Advisory  
Board—report .....Within 15 days after receipt or, if Parliament not sitting,  
on any of the first 15 days next that Parliament  
is sitting .....

R.S., c. O-2, s. 17

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)Official Residences—summer residence for Leader  
of the Opposition .....Not later than the 15th sitting day of Parliament  
after it is made .....

1980-81-82-83, c. 75, s. 1

Old Age Security—reciprocal arrangements .....

Not later than 15 days after issue or, if Parliament is  
not sitting, within first 15 days next that Parliament  
is sitting .....R.S., c. O-6, c.22.4; added  
1976-77, c. 9, s. 13Petroleum Administration—  
Regulations prescribing prices for gas sold—proc-  
lamation bringing into force .....Not later than 15 days after issue or if Parliament  
not sitting, within first 15 days next that Parliament  
is sitting .....

1974-75-76, c. 47, s. 52(3)

Division II—proclamation bringing into force .....

Not later than 15 days after issue or, if Parliament  
not sitting, within first 15 days next that Parliament  
is sitting .....1974-75-76, c. 47, s. 35(2)  
(see S1/80-182)Petroleum and pulpwood—regulations prohibiting  
export .....

Within first 15 days of session next after made .....

R.S., c. E-16, s. 5(2)

Royal Canadian Mounted Police (Dependants) Pen-  
sion Fund—substantial increase or decrease in  
Fund; amendment to Tables in schedule .....

As soon thereafter as may be .....

R.S., c. R-10, s. 57(3)

Safe Containers Convention—amendment of  
schedule .....Not later than the tenth sitting day of Parliament  
after it is issued .....1980-81-82-83, c. 9, s.  
8(2)Transportation of Dangerous Goods—amendment  
of schedule .....Not later than the 15th sitting day of either House of  
Parliament after it is issued .....1980-81-82-83, c. 36, s.  
24(2)

United Nations—Orders and regulations .....

Forthwith, or if Parliament not sitting, forthwith  
after commencement of next ensuing session .....

R.S., c. U-3, s. 4

War Measures—Proclamation declaring that war,  
invasion or insurrection exist .....Forthwith after issue, or, if Parliament not sitting,  
within the first 15 days next that Parliament is sit-  
ting .....

R.S., c. W-2, s. 6(2)

Yukon Territory—Ordinances .....

As soon as convenient after submitted .....

R.S., c. Y-2, s. 20(1)



*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***HEALTH, Minister of (see NATIONAL HEALTH  
AND WELFARE, Minister of)****INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN  
DEVELOPMENT, Minister of—**Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Canada Oil and Gas—Annual Report .....

On any of the first 15 days that either House of Par-  
liament is sitting after the report is completed .....1980-81-82-83, c. 81, s. 73  
(SI/82-96)

## Cree-Naskapi (of Quebec)—Annual Report .....

On any of the first 10 days that either House of Par-  
liament is sitting after the day the Minister receives  
it .....

83-84, c. 18, s. 172

## Department—Annual report .....

On or before the 31st day of January following end  
of fiscal year or, if Parliament not sitting, on any of  
the first 5 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. I-7, s. 7

## Loans to Indians—Annual Report .....

Within 15 days after termination of fiscal year if  
Parliament sitting, if not, within 15 days after com-  
mencement of next ensuing session .....

R.S., c. I-6, s. 70(6)

Mingan Associates, Ltd.—  
Annual Report .....On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 152

## Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

## Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132Native Claims Settlement—  
Annual Report .....Within 60 days after the first of January of every  
year .....

1976-77, c. 32, s. 10

Approval of Agreements (see **Governor in Coun-  
cil**)

## Natural Resources—refunds .....

Within 15 days after commencement of each session

1932, c. 35, s. 3

Northern Canada Power Commission—  
Annual Report .....On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....R.S., c. N-21, s. 24; 1983-  
84, c. 31, s. 152 and Sch.  
II, Item 38(9)

## Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

## Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN****DEVELOPMENT, Minister of—Continued**

## Northern Canada Power Commission—Continued

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

Northwest Territories—Ordinances (*see Governor  
in Council*)

## Northwest Territories Water Board—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Seed grain advances—adjustment of indebtedness

Within first 15 days of each session

1926-27, c. 51, s. 2

Yukon Territory—Ordinances (*see Governor in  
Council*)

## Yukon Territory Water Board—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting

1980-81-82-83, c. 111, c.  
111, Sch. I, s. 72(2) and  
Sch. II, s. 72(2)

**JUSTICE, Minister of—**Access to Information and Privacy—Annual  
Reports

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Canadian Unity Information Office—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Federal Court Rules

Within first 10 days of session next after approval of Governor in Council

R.S., c. 10 (2nd Supp.),  
s. 46(5)

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***JUSTICE, Minister of—Continued****Human Rights—Privacy Commissioner—**

Annual Report .....	Within 15 days after receipt or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	1976-77, c. 33, s. 60(1)
---------------------	---	--------------------------

Special Studies .....	Within 15 days after receipt or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	1976-77, c. 33, s. 61(2)
-----------------------	---	--------------------------

**Human Rights Commission—**

Annual Report .....	On any of the first 15 days in which that House is sitting after the day the Minister receives it .....	1976-77, c. 33, s. 47(1); 1980-81-82-83, c. 143, s. 47(1)
---------------------	---	--

Special Reports—Urgent or important questions .	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the day the Minister receives it .....	1976-77, c. 33, s. 47(2); 1980-81-82-83, c. 143, s. 47(2)
---	---	--

**Information Commissioner—**

Annual Report .....	Within three months after the termination of each financial year .....	1980-81-82-83, c. 111, s. 38
---------------------	--	------------------------------

**Judges (see also Governor in Council)**

Report of commissioners on salaries and benefits .	Not later than the 10th sitting day of Parliament after he receives it .....	R.S., c. J-1; 1980-81-82-83, c. 50, s. 12
--	--	---

**Law Reform Commission—**

Annual report .....	Within 15 days after receipt or, if Parliament not sitting, on any of first 15 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. 23 (1st Supp.), s. 18
---------------------	---	--------------------------------

Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
--	--	---

Program for studies .....	Within 15 days after approval or, if Parliament is not then sitting, on any of first 15 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. 23 (1st Supp.), s. 18
---------------------------	--	--------------------------------

Results of studies .....	Within 15 days after receipt or, if Parliament is not then sitting, on any of first 15 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. 23 (1st Supp.), s. 18
--------------------------	---	--------------------------------

**Privacy Commissioner—**

Annual Report .....	Within three months after the termination of each financial year .....	1980-81-82-83, c. 111, s. 38
---------------------	--	------------------------------

Special Report .....	Within three months after the termination of each financial year .....	1980-81-82-83, c. 111, s. 39(1)
----------------------	--	---------------------------------

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***JUSTICE, Minister of—Continued**

## Privacy Commissioner—Continued

## Special Studies

On any of the first fifteen days after receipt thereof  
that either House of Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111, s.  
60(2)

## Statute Revision, drafts

From time to time .....

1974-75-76, c. 20, s. 7(1)

Access to Information and Privacy—Annual  
ReportsWithin three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Statutory Instruments—

Permanently referred to a Standing Committee of  
House of Commons and Senate or of both .....

When issued, made or established .....

1970-71-72, c. 38, s. 26

## Supreme Court Rules .....

At the session next after they are made .....

R.S., c. S-19, s. 103(4)

## Tax Court of Canada—Rules

On any of the first 15 days after the making thereof  
that either House of Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 158, s.  
20(3)War Measures (*see Governor in Council*)**LABOUR, Minister of—**Access to Information and Privacy—Annual  
ReportsWithin three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)Canada Labour Code—  
Annual Report, Part IIIWithin 3 months after end of fiscal year if Parlia-  
ment is sitting or, if Parliament not sitting, on any of  
the first 15 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. L-1, s. 75

## Annual Report, Part V

Forthwith or, if Parliament not sitting, on any of first  
15 days next thereafter that Parliament is sitting .....R.S., c. L-1, s. 210(2);  
added 1972, c. 18, s. 1

## Canada Labour Relations Board—Annual Report

Within 15 days after receipt or, if Parliament is not  
sitting, on any of the first 15 days next that Parlia-  
ment is sitting .....R.S., c. L-1, s. 210(1);  
added 1972, c. 18, s. 1Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)



*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***LABOUR, Minister of—Continued**Canada Mortgage and Housing Corporation—  
Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Annual report .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....R.S., c. C-16, s. 33(3);  
1983-84, c. 31, s. 152 and  
Sch. II, Item 8(14) and  
SI/84-196

## Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

## Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132

## Statement of Accounts .....

Within 14 days after receipt if Parliament sitting, if  
not, within 14 days after commencement of next  
ensuing session .....R.S., c. C-16, s. 33(2)  
(SI/80-60)Canadian Centre for Occupational Health and  
Safety—Annual Report... ..Not later than the 10th sitting day of Parliament  
after he receives it.... ..1977-78, c. 29, s. 21(1)  
(SI/78-119)Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Labour Adjustment Benefits—

## Quarterly Reports .....

On any of the first 15 days that either House of Par-  
liament is sitting after he completes it .....1980-81-82-83, c. 89, s. 30  
(SI/82-112)

## Merchant Seamen Compensation Board—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)Strike or lockout limitation—reasons for Order in  
Council .....On any of first 10 sitting days of first session of Par-  
liament following a general election .....R.S., c. L-1, s. 181(2)  
added 1972, c. 18, s. 1

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***NATIONAL DEFENCE, Minister of—**Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Canadian Forces—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Canadian Forces Superannuation—

Annual Report .....

Annually.....

R.S., c. C-9, s. 28

Annual Report under Part II.....

Annually.....

R.S., c. C-9, s. 41

## Defence Construction (1951) Limited—

Annual Report .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 152

Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)**NATIONAL HEALTH AND WELFARE, Minister  
of—**Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)Canada Assistance Plan—Annual Report of opera-  
tion of agreements and of payments to provinces...Forthwith upon completion if Parliament sitting, if  
not, on any of first 15 days next that Parliament is  
sitting .....

R.S., c. C-1, s. 19

## Canada Health—

Annual Report .....

On any of the first 15 days that either House of Par-  
liament is sitting after the report is completed .....

1983-84, c. 6, s. 23

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***NATIONAL HEALTH AND WELFARE, Minister  
of—Continued**

Canada Pension Plan—Annual Report.....	Forthwith after completion if Parliament sitting, if not, on any of first 15 days next that Parliament is sitting.....	R.S., c. C-5, s. 118
Canadian Sports Pool Corporation— Access to Information and Privacy—Annual Reports.....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first 15 days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2) (TR/84-193)
Annual Report .....	On any of the first fifteen days on which that House is sitting after he receives it .....	1980-81-82-83, c. 161, ss. 29(1), 32; 1983-84, c. 31, s. 152 and Sch. II (Item 307)
By-laws approved by the Governor in Council .....	On any of the first fifteen days that either House is sitting after the by-laws are made .....	1980-81-82-83, c. 161, s. 27(3) (TR/84-193)
Directive given by Governor in Council .....	On any of the first 15 days of which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Payments made out of the*Consolidated Revenue Fund—Annual Report .....	On any of the first fifteen days that either House is sitting after the Minister completed it .....	1980-81-82-83, c. 161, s. 32 (TR/84-193)
Regulations made by the Governor in Council .....	On any of the first fifteen days that either House is sitting after the regulations are made .....	1980-81-82-83, c. 161, s. 17 (TR/84-193)
Summary of the plan and budgets .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Department—Annual Report .....	Annually.....	R.S., c. N-9, s. 13
Family Allowances, 1973—Annual Report.....	Forthwith upon completion or, if Parliament not sitting, on any of the first 15 days that Parliament is sitting.....	1973-74, c. 44, s. 21
Fitness and Amateur Sport—Annual Report.....	Within 3 months after termination of each fiscal year or if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. F-25, s. 13 (SI/81-134)
Health Resources Fund—Annual Report.....	As soon as possible after termination of fiscal year.....	R.S., c. H-4, s. 13
Hospital Insurance and Diagnostic Services— Annual Report of operation of agreements with and payments to provinces.....	As soon as possible after termination of fiscal year.....	R.S., c. H-8, s. 9
Medical Care— Annual Report .....	Forthwith upon completion if Parliament sitting, if not, on any of first 15 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. M-8, s. 9
Limitation of per capita cost of insured services (see <b>Governor in Council</b> )		

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***NATIONAL HEALTH AND WELFARE, Minister  
of—Continued**Medical Research Council—  
Annual Report .....15 days after receipt or if Parliament is not sitting,  
on any of the first 15 days next that Parliament is  
sitting .....

R.S., c. M-9, s. 17

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)Old Age Security—  
Annual Report .....As soon as possible after termination of fiscal year if  
Parliament in session, if not, as soon as possible after  
commencement of next session.....

R.S., c. O-6, s. 26

Reciprocal arrangements (*see Governor in Coun-  
cil*)Queen Elizabeth II Canadian Research Fund—  
Annual Report .....Within 15 days of receipt or, if Parliament is not sit-  
ting, on any of the first 15 days next that Parliament  
is sitting .....R.S., c. Q-1, s. 15 (SI/82-  
46)Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Unemployment Assistance—Annual Report.....

As soon as practicable after the end of each fiscal  
year .....

R.S., c. U-1, s. 8

Vocational Rehabilitation of Disabled Persons—  
Annual Report .....Within 3 months after end of fiscal year if Parlia-  
ment sitting, if not, on any of the first 15 days next  
that Parliament is sitting .....R.S., c. V-7, s. 8 (SI/73-  
22)**NATIONAL REVENUE, Minister of—**Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Anti-dumping Tribunal—Rules.....

Within 15 days after making, or if Parliament is not  
then sitting, on any of the first 15 days that Parlia-  
ment is sitting .....R.S., c. A-15, s. 25(2);  
c. 1 (2nd Supp.), s. 5



*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***NATIONAL REVENUE, Minister of—Continued**

## Anti-dumping Tribunal—Rules—Continued

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Anti-Inflation—Report of Administrator .....

Forthwith after receipt by Minister or, if Parliament  
is not then sitting, on any of the first 10 days next  
that Parliament is sitting .....1974-75-76, c. 75,  
s. 17(3) (SI/76-23)Anti-Inflation Board—Report on contravention of  
guidelines.....Forthwith after making or giving or, if Parliament is  
not sitting, on any of the first 10 days next that Par-  
liament is sitting .....1974-75-76, c. 75, s. 17(2)  
(SI/76-23)

## Canada Post Corporation—

## Annual Report .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 152 (SI/84-197)

## Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

## Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84,  
c.31, s. 132

## Department—Annual Report .....

Within first 15 days after its next meeting .....

R.S., c. N-15, s. 5

Income Tax Conventions, 1976 (*see Governor in  
Council*)**PRIME MINISTER—**

## Economic Council of Canada—Annual Report .....

Within 15 days after receipt or, if Parliament not sit-  
ting, on any of the first 15 days next that Parliament  
is sitting .....

R.S., c. E-1, s. 21(1)

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Federal-Provincial Relations Office—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Iranian economic sanctions—Regulations .....

Forthwith after it is made if Parliament is then sit-  
ting or, forthwith after the commencement of the  
next ensuing sitting .....1980-81-82-83, c. 39, s.  
7(1)

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***PRIME MINISTER—Continued**

Official Languages—Bilingual Districts Advisory  
Board (*see Governor in Council*)

**PRIVY COUNCIL, President of—**

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

Chief Electoral Officer—prescribed forms .....

Forthwith after prescription or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first 15 days next that Par-  
liament is sitting .....

R.S., c. 14 (1st Supp.) s.  
111.1; added 1973-74, c.  
51, s. 15

Governor in Council appointments—Names and  
ranges of compensation .....

Annually .....

1980-81-82-83, c. 122, s.  
13.1

Public Service Staff Relations Board—  
Annual Report .....

Within 15 days after receipt if Parliament sitting, if  
not, on any of the first 15 days next that Parliament  
is sitting .....

R.S., c. P-35, s. 115  
(S1/72-19)

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

Non-compliance with orders made under s. 20.....

Within 15 days after receipt or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first 15 days next that Par-  
liament is sitting .....

R.S., c. P-35, s. 21

**Regulations (*see Statutory Instruments*)**

Representation Act, 1974—Proposal for an order to  
review Rules provided by s. 51(1) of British North  
America Act .....

On a day not later than the 20th sitting day of the  
House of Commons after the 30th June, 1979 or, if  
there is not then an existing Parliament, on a day not  
later than the 25th sitting day of the House of Com-  
mons after Parliament has been summoned .....

1974-75-76, c. 13, s. 7;  
1976-77, c. 28, s. 38(2)

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***PUBLIC WORKS, Minister of—**Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)Canada Lands Company Limited—  
Annual Report .....On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 152 (SI/84-25)

## Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99 (SI/84-25)

## Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132, SI/84-25

## Department, Annual Report.....

Within 21 days after commencement of session .....

R.S., c. P-38, s. 34

National Capital Commission—  
Annual Report .....On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 152

## Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

## Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## National Housing—Annual Report .....

Within 14 days after receipt or, if Parliament is not  
sitting, on any of the first 14 days next that Parlia-  
ment is sitting.....R.S., c. N-10, s. 61(2)  
(SI/80-60)Public Works Land Company Limited—  
Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting.....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***PUBLIC WORKS, Minister of—Continued**

Trans-Canada Highway—Annual Report .....		R.S., c. T-12, s. 9 (no payments after May 31, 1971)
--	--	--

**REGIONAL INDUSTRIAL EXPANSION,**

## Minister of—

Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Agricultural and Rural Development—Annual Report .....	As soon as possible after termination of fiscal year .....	R.S., c. A-4, s. 10
Canada Development Investigation Corporation—Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152 (SI/ 84-194)
Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Canadian Commercial Corporation—Annual Report .....	Forthwith upon completion or, if Parliament is not sitting, within 15 days of the commencement of the text session .....	R.S., c. C-6, s. 13(1)
Canadian Patents & Development Ltd—Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. F-10, 1983-84, c. 31, s. 152
Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Privacy—Annual Report .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. II, s. 72(2)
Summary of the plan and budgets .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Cape Breton Development Corporation—Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., C-13, s. 33(1); 1983-84, c. 31, Sch. II, Item 18(11)



*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***REGIONAL INDUSTRIAL EXPANSION,**

## Minister of—Continued

Cape Breton Development Corporation—  
Continued

Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan and budgets .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Department—Annual Report .....	On or before the 31st day of January following end of fiscal year or, if Parliament not sitting, on any of the first 5 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. I-11, s. 8; 1980-81-82-83, c. 167, s. 16, 32
Employment Support—Quarterly Report .....	Forthwith upon completion or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	1970-71-72, c. 56, s. 21
Federal Business Development Bank—		
Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152
Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan and budgets .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Foreign Investment Review—Annual Report .....	Forthwith upon completion or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	1973-74, c. 46, s. 30
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Industrial and Regional Development—Annual Report .....	Not later than the 1st day of June next following the end of each fiscal year or, if parliament is not then sitting, on the first day thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 160, s. 15(1)

*Officer or Corporation**and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***REGIONAL INDUSTRIAL EXPANSION,**

Minister of—Continued

Industrial Research and Development Incentives—  
Annual Report

Forthwith upon completion or, if Parliament not sitting, on any of first 15 days next that Parliament is sitting

R.S., c. I-10, s. 17; 1980-81-82-83, c. 167, art. 34, Sch. I, Item 14 and SI/83-227

National Design Council—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting

1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)

Small Business Loans—Annual Report

Within 15 days after made or, if Parliament not sitting, on any of first 15 days next thereafter that Parliament is sitting

R.S., c. S-10, s. 11 (SI/83-231)

Special areas—

Annual Report

Not later than the 5th sitting day of Parliament after the 31st day of January next following the end of each fiscal year

1980-81-82-83, c. 167, s. 24 and SI/83-223

Telegraph Canada—

Directive given by governor in council

On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99

Summary of the plan

Annually

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132

Textile and Clothing Board—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting

1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)

**REGISTRAR GENERAL OF CANADA (see also  
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS,  
Minister of)**

Bonds Registered

Within first 15 days of next session

R.S., c. P-30, s. 32

Public Officers—Commissions

Within first 15 days of next session

R.S., c. P-30, s. 4

Trade Unions

Annually

R.S., c. T-11, s. 30

<i>Officer or Corporation and Nature of Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
<b>ROYAL SOCIETY OF CANADA</b> ( <i>see</i> <b>THE SPEAKER</b> )		
<b>SCIENCE COUNCIL OF CANADA</b> ( <i>see</i> <b>SCIENCE AND TECHNOLOGY, Minister of State for</b> )		
<b>SCIENCE AND TECHNOLOGY, Minister of State for—</b>		
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Department—Annual Report .....	On or before the 31st day of January next following the end of each fiscal year, or if Parliament not sitting, on any of the first 5 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. 14 (2nd Supp.), s. 22
National Research Council of Canada— Annual Report .....	Within 15 days after received or, if Parliament not sitting, within 15 days of commencement of next session .....	R.S., c. N-14, s. 16 (SI/79-100)
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Natural Sciences and Engineering Research Council— Annual Report .....	Within 15 days after receipt or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting.....	1976-77, c. 24, s. 41 (SI/77-207)
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Science Council of Canada— Annual Report .....	Within 15 days of receipt if Parliament in session, if not, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. S-5, s. 19 (SOR/71-410)
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***SECRETARY OF STATE—**

Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Canada Student Loans—Annual Report.....	On any of the first 15 days that either House of Parliament is sitting after the report is completed .....	R.S., c. S-17; 1980-81-82-83, c. 49, s. 10
Department—Annual Report .....	Within first 10 days after the meeting of Parliament .	R.S., c. S-15, s. 6
Loto Canada Inc.— Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 15 (SI/79-92)
Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan and budgets .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Post-Secondary Education Financing Program— Annual Report .....	To be included in Department—Annual Report.....	1976-77, c. 10, s. 24(4)
Public Service Commission—Annual Report and statement of transactions and affairs.....	Within 15 days of receipt or, if Parliament not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....	R.S., c. P-32, s. 45
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Voters—disfranchisement for accepting bribes— judges' reports .....	Within 14 days of receipt or within first 14 days after next meeting of Parliament .....	R.S., c. D-7, s. 24

**SOLICITOR GENERAL—**Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)

## Department—Annual Report .....

On or before the 31st day of January following end of fiscal year or, if Parliament not sitting, on any of the first 5 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. S-12, s. 5



*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***SOLICITOR GENERAL—Continued**

Firearms—Royal Canadian Mounted Police Commissioner's Annual Report .....

Within 15 days after receipt or, if Parliament is not then sitting, on any of the first days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. C-34, s. 106.9;  
added 1976-77, c. 53, s. 3National Parole Board—  
Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)National Parole Service—  
Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)Office of the Correctional Investigator—  
Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)Official Secrets—Annual report respecting warrants  
for seizing or interception of communication .....

Forthwith upon completion or, if Parliament not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. O-3, s. 16; added  
1973-74, c. 50, s. 6(5)Penitentiaries—Annual Report (presently included  
in Department—Annual Report) .....

On or before the 31st day of January next following end of fiscal year or, if Parliament not sitting, on any of the first 5 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. P-6, s. 30

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)Protection of privacy—Annual report respecting  
authorizations .....

Forthwith upon completion or, if Parliament not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. C-34, s.  
178.22(4); added 1973-74,  
c. 50, s. 2

*Officer or Corporation**and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***SOLICITOR GENERAL**—Continued

## Royal Canadian Mounted Police—

## Access to Information and Privacy—Annual Reports

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Arrangements with local governments for use of force

Within 15 days after made, or if Parliament not sitting, on any of the first 15 days next that Parliament is sitting

R.S., c. R-9, s. 20(3)  
(SOR/66-11)

## Dependants Fund—Annual Report and Auditor's Report

Annually

R.S., c. R-10, s. 55(4)

## Superannuation—Annual Report on Part I

Annually

R.S., c. R-11, s. 26

**SUPPLY AND SERVICES**, Minister of—

## Access to Information and Privacy—Annual Reports

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Canadian Arsenals Limited—

## Annual Report

On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 152

## Directive given by governor in council

On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

## Summary of the plan and budgets

Annually

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132

## Canadian Government Specifications Board—

## Access to Information and Privacy—Annual Reports

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Crown Assets Disposal Corporation—

## Annual Report

Annually

R.S., c. S-20, s. 14

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***SUPPLY AND SERVICES, Minister of—  
Continued**

## Crown Assets Disposal Corporation—Continued

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Department—Annual Report .....

On or before January 31 following end of fiscal year  
or, if Parliament not sitting, on any of the first 5  
days next that Parliament is sitting .....

R.S., c. S-18, s. 12

## Gold coins—Semi-Annual Report .....

Within 15 days after it has been prepared or, if Par-  
liament is not then sitting, within the first 15 days  
next thereafter that Parliament is sitting .....R.S., c. C-39; 1977-78,  
c. 35, s. 1

## Royal Canadian Mint—

## Annual Report .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 152

## Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

## Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Statistics Canada—Annual Report .....

To be included in Minister's Annual Report as a  
separate part .....1970-71-72, c. 15, s. 4(3)  
(SI/80-116)Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)Corporations and Labour Unions Returns—  
Annual Report .....Forthwith if Parliament sitting or, if Parliament not  
sitting, on any of the first 15 days next that Parlia-  
ment is sitting .....R.S., c. C-31, s. 18(1)  
(SI/80-121)Trading with the Enemy—Custodian's Annual  
Report .....

No longer required to be tabled (P.C. 1978-711) .....

1947, c. 24, s. 3 (SI/72-  
63)

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***SUPPLY AND SERVICES, Minister of—  
Continued**

## Trading with the Enemy—Continued

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

**TRANSPORT, Minister of—**Access to Information and Privacy—Annual  
Reports

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

Air Canada (*see also* **Governor in Council**)—  
Annual Report

On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....

1977-78, c. 5, s. 17(6);  
1983-84, c. 31, s. 152 and  
Sch. II, Item 1

## Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

## Summary of the plan .....

Annually.....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132

## Atlantic Pilotage Authority—

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

## Annual Report .....

On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....

1970-71-72, c. 52, s. 28;  
1983-84, c. 31, Sch. II,  
Item 41(6)

## Directive given by governor in council

On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

## Summary of the plan and budgets

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132

Atlantic Region Freight Assistance (*see* **Governor in  
Council**)



*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***TRANSPORT, Minister of—Continued**

Canada Ports Corporation— Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. N-8; 1980-81-82-83, c. 121, s. 13; 1983-84, c. 31, s. 152 and Sch. II, Item 9(12)
Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which the House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Operations of Public Harbours and Ports Facilities .....	End of each fiscal year .....	1980-81-82-83, c. 121, s. 12
Statement of Remission of Rates .....	Included in Annual Report .....	1980-81-82-83, c. 121, s. 20
Canada Shipping— Maritime Pollution Claims Fund—Annual Report .....	Within 15 days after receipt or, if Parliament not then sitting, on any of first 15 days of next ensuing session .....	R.S., c. S-9, s. 747; added c. 27 (2nd Supp.), s. 3
Ships exempted from requirements of ss. 109, 110, 132 and 133 .....	Annually .....	R.S., c. S-9, s. 134(2)
Ships or owners relieved of compliance with Part VIII .....	Annually .....	R.S., c. S-9, s. 482(4)
Canadian Aviation Safety Board—Annual Report ..	Within three months after the termination of each calendar year .....	1980-81-82-83, c. 165, s. 44
Canadian National Railways—(see also <b>Governor in Council</b> )		
Board of Directors—Annual Report .....	Annually .....	R.S., c. C-10, s. 39(1); 1983-84, c. 31, s. 152 and Sch. II (Item 16(8))
Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Management of railway lines—Order .....	Within 10 days from the date thereof or, if Parliament not then sitting, within 10 days from the commencement of the next ensuing session. ....	R.S., c. C-10, s. 19(3)
Canadian National Railways Securities Trust— Trustee's Annual Report .....	Annually, concurrently with report of Canadian National Railways .....	R.S., 1952, c. 311, s. 17

*Officer or Corporation  
and*

*Nature of Report or Return*

*When to be made*

*Authority*

**TRANSPORT, Minister of—Continued**

Canadian National (West Indies) Steamships  
Limited—  
Annual Report .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 152

Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132

Canadian Transport Commission—Annual Report ..

On or before the 30th day of March following mak-  
ing report to Governor in Council or, if Parliament is not  
sitting, within first 5 days next that Parliament is  
sitting .....

R.S., c. N-17, s. 28(2)

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

Government Harbours and Piers—

Statement on leases .....

Within one month after the opening of the next ses-  
sion .....

R.S., c. G-9, s. 18

Tolls and dues—statement of account .....

During session next after close of fiscal year in which  
moneys have been received and expenditures  
incurred .....

R.S., c. G-9, s. 14

Great Lakes Pilotage Authority—

Annual Report .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 152

Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132

Access to Information and Privacy—Annual  
Reports .....

Within three months after the financial year in  
respect of which it is made or, if Parliament is not  
then sitting, on any of the first fifteen days next  
thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111,  
Sch. I, s. 72(2) and Sch.  
II, s. 72(2)

Halifax Port Corporation—

Annual Report .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after he receives it .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 152

Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is  
sitting after the directive is given .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 99

Summary of the plan .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c.  
31, s. 132

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***TRANSPORT, Minister of—Continued**

Harbourfront Corporation— Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152
Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan and budgets .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Grimshaw—Great Slave Lake— Financial Statement .....	During the first 30 days of each session held prior to the date of completion .....	1960-61, c. 56, s. 9
Laurentian Pilotage Authority— Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152
Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan and budgets .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Marine and Aviation War Risks—reinsurance agreements .....	Within 30 days after made or, if Parliament not in session, within 30 days after commencement of next ensuing session .....	R.S., c. W-3, s. 8
Montreal Port Corporation— Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152
Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Motor Vehicle Safety—Annual Report .....	As soon as possible after end of each year .....	R.S., c. 26 (1st Supp.), s. 20
Motor Vehicle Tire Safety—Annual Report .....	As soon as possible after end of each year .....	1974-75-76, c. 96, s. 20
Northern Pipeline—directions to National Energy Board or designated officer; approval of terms or conditions of a certificate of public convenience and necessity .....	On any of the first 15 days that either House of Parliament is sitting after the direction is given .....	1977-78, c. 20, s. 22

<i>Officer or Corporation and Nature of Report or Return</i>	<i>When to be made</i>	<i>Authority</i>
<b>TRANSPORT, Minister of—Continued</b>		
Northern Pipeline—Continued		
Access to Information and Privacy—Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Annual Report	On or before the 31st day of December not following the end of each fiscal year or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next that either House of Parliament is sitting	1977-78, c. 20, s. 13 (SI/78-85)
Auditor's Report	Included in Annual Report	1977-78, c. 20, s. 13
Northern Transportation Company Ltd.—		
Annual Report	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it	R.S., c. F-10; 1984-84, c. 31, s. 152
Directive given by governor in council	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan	Annually	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Pacific Pilotage Authority—		
Annual Report	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152
Directive given by governor in council	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan and budgets	Annually	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Access to Information and Privacy—Annual Reports	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Pilotage (see specific names of Authorities)		
Prince Rupert Port Corporation—		
Annual Report	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152
Directive given by governor in council	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
Summary of the plan	Annually	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
Quebec Port Corporation—		
Annual Report	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152



*Officer or Corporation  
and  
Nature of Report or Return*

*When to be made*

*Authority*

**TRANSPORT, Minister of—Continued**

Quebec Port Corporation—Continued

Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
--	---	--------------------------------------

Summary of the plan .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
---------------------------	----------------	---------------------------------------

Railways and Canals—Annual Report .....	Within 21 days after commencement of session .....	R.S., c. T-15, s. 34
---	--	----------------------

St. Lawrence Seaway Authority—

Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152
---------------------	---	---------------------------------------

Directive given by governor in council .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99
--	---	--------------------------------------

Summary of the plan and budgets .....	Annually .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132
---------------------------------------	----------------	---------------------------------------

Access to Information and Privacy—Annual Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
--	---

Seaway International Bridge Corporation Limited—

Access to Information and Privacy—Annual Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
--	---

Shipping Conferences Exemption, 1979—

Annual Report .....	Within 3 months after 31st of December or, if Parliament not sitting, on any of the first 5 days that either House of Parliament is sitting .....	1978-79, c. 15, s. 20
---------------------	---	-----------------------

Expiry of Act, proclamation .....	On any of the first 15 days that either House of Parliament is sitting after its issue .....	1978-79, c. 15, s. 23(2)
-----------------------------------	--	--------------------------

Special Committee—

Recommendations on method of payment in respect of grain transportation .....	On any of the first 15 days that either House of Parliament sits after the report has been made to the Minister .....	1980-81-82-83, c. 168, s. 62(5)
---	---	---------------------------------

Transportation of Dangerous Goods—

Annual Report .....	As soon as possible after the end of each year .....	1980-81-82-83, c. 36, s. 30
---------------------	--	-----------------------------

Vancouver Port Corporation—

Annual Report .....	On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152
---------------------	---	---------------------------------------

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***TRANSPORT, Minister of—Continued**

## Vancouver Port Corporation—Continued

Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99

Summary of the plan .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132

## VIA Rail Canada Inc.—

Annual Report .....

On any of the first 15 days on which that House is sitting after he receives it .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 152

Directive given by governor in council .....

On any of the first 15 days on which that House is sitting after the directive is given .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 99

Summary of the plan and budgets .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 132

## Western Grain Transportation—

Access to Information and Privacy Annual Reports .....

Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II s. 72(2); 1980-81-82-83, c. 168, ss. 71, 72

Administration of awards and sanctions .....

Within 15 days after receipt, or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 168, s. 18(2)(a)

Performance Objectives Regulations .....

Within 15 sitting days after it is made .....

1980-81-82-83, c. 168, s. 24(1)

Proposed Performance Objectives Regulations .....

Before each House of Parliament .....

1980-81-82-83, c. 168, s. 22(1)

## Report of Administrator—

National scheme of awards and sanctions .....

Within 15 days after receipt, or, if Parliament is not sitting, on any of the first 15 days next thereafter that Parliament is sitting .....

1980-81-82-83, c. 168, s. 18(1)(f)

**TREASURY BOARD, President of—**

Auditor General's Office—Annual examination of receipts and disbursements .....

Within 15 days after receipt or, if the House is not sitting, on any of the first 15 days next that the House is sitting .....

1976-77, c. 34, s. 22(2)

Consolidated Report on the activities of all parent Crown Corporations .....

Annually .....

R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 153

Public Accounts .....

On or before the 31st day of December next following the end of that year, or if the House of Commons is not then sitting, on any of the first 15 days next thereafter that the House is sitting .....

1980-81-82-83, c. 170, s. 16

## Public Service Superannuation—

Actuarial Report .....

At least once in every five years .....

R.S., c. P-36, s. 35

Annual Report .....

Annually .....

R.S., c. P-36, s. 36

Public Service Death Benefit Account—Annual Report .....

Annually .....

R.S., c. P-36, s. 49

*Officer or Corporation  
and  
Nature of Report or Return*

*When to be made*

*Authority*

**TREASURY BOARD, President of—Continued**

**Public Service Superannuation—Continued**

Quarterly Report .....	On any of the first thirty days on which that House is sitting after the end of the quarter to which the report relates .....	R.S., c. F-10; 1983-84, c. 31, s. 153.1
Secretariat— Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Supplementary Retirement Benefits—Annual Report .....	Annually .....	R.S., c. 43 (1st Supp.), s. 11
Warrant issued authorizing payments urgently required when Parliament not in session .....	Within 15 days after commencement of next ensuing session .....	R.S., c. F-10, s. 23(3)

**VETERANS AFFAIRS, Minister of—**

Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Army Benevolent Fund— Annual Report .....	Forthwith if Parliament sitting, if not, within 15 days of commencement of next session .....	R.S., c. A-16, s. 13
Regulations .....	Forthwith, if Parliament is in session or within 15 days of commencement of next session of Parliament .....	R.S., c. A-16, s. 12(2)
Bureau of Pension Advocates— Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Canadian Pension Commission— Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)

*Officer or Corporation  
and**Nature of Report or Return**When to be made**Authority***VETERANS AFFAIRS, Minister of—Continued**

Department—Annual Report .....	Within 15 days after the meeting of Parliament .....	R.S., c. V-1, s. 8
Director of Soldier Settlement— Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Pension Appeals Board— Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Pension Review Board— Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Returned Soldiers' Insurance—Annual Statement ..	As soon as may be after prepared .....	1920, c. 54, as enacted by 1951 (1st Sess.), c. 59, s. 12
The Veterans' Land Act— Access to Information and Privacy—Annual Reports .....	Within three months after the financial year in respect of which it is made or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting .....	1980-81-82-83, c. 111, Sch. I, s. 72(2) and Sch. II, s. 72(2)
Veterans Insurance—Annual Statement	As soon as may be after preparation .....	R.S., c. V-3, s. 18(2)

Note: Where an Act requires a report or other document to be laid before Parliament and in compliance with the Act, a particular report or document has been laid before Parliament at a session thereof, nothing in the Act shall be construed as requiring the same report or document to be laid before Parliament at any subsequent session thereof: Interpretation Act: R.S., c. I-23, s. 19.



Fonctionnaire ou société	
Nature du rapport ou de l'état	Délai de présentation
Ministre des TRAVAUX PUBLICS—suite	
Routage transcanadienne—Rapport annuel.....	Annuellement.....
Société immobilière des travaux publics— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....
	art. 72(2) 1980-81-82-83, c. 111,
	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions .....
Société immobilière du Canada Limitée— Instructions du gouverneur en conseil .....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99 (TR/84-25)
Rapport annuel.....	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception .....
	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152 (TR/84-25)
Résumé du plan et des budgets .....	Annuellement.....
	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132 (TR/84-25)
Risques de guerre en matière d'assurance maritime et aérienne—Rapport sur la vérification .....	Dans les 3 mois de la fin de chaque vérification ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 30 jours de l'ouverture de la session suivante .....
Vérification du bureau ( <i>voir</i> <b>Président du Conseil du Trésor</b> )	S.R., c. W-3, art. 7(2)
NOTE: Quand une loi prescrit la présentation d'un rapport ou autre document au Parlement et que, conformément à la loi, un rapport ou document particulier a été présenté au Parlement à l'une de ses sessions, aucune disposition de la loi ne doit s'interpréter comme exigeant la présentation du même rapport ou document au Parlement à l'une quelconque de ses sessions subséquentes. Loi d'interprétation, S.R., c. I-23, art. 19.	

NOTE: Quand une loi prescrit la présentation d'un rapport ou autre document au Parlement et que, conformément à la loi, un rapport ou document particulier a été présenté au Parlement à l'une de ses sessions, aucune disposition de la loi ne doit s'interpréter comme exigeant la présentation du même rapport ou document au Parlement à l'une quelconque de ses sessions subséquentes. Loi d'interprétation, S.R., c. I-23, art. 19.

Fonctionnaire ou société et Nature du rapport ou de l'état	Ministère du TRAVAIL—suite	Délai de présentation		Renvoi à l'article de la loi
Société canadienne d'hypothèques et de logement— Accès à l'information et Protection des renseigne- ments personnels—Rapports annuels.....	Instructions du gouverneur.....	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui- vant la date des instructions	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Rapport annuel.....	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham- bre qui suivent sa réception	S.R., c. C-16, art. 33(3); 1983-84, c. 31, art. 152 et annexe II, item 8(14) et TR/84-196	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132	
Résumé du plan et des budgets.....	Annuellement.....			
Relevé des comptes.....	Dans les 14 premiers jours de séance de l'une ou l'autre Chambre qui suivent la date de leur réception par le Ministre.....	S.R., c. C-16; 1977-78, c. 22, art. 7 (TR/80-60)		
Ministre des TRAVAUX PUBLICS				
Accès à l'information et Protection des renseigne- ments personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)		
Commission de la capitale nationale— Accès à l'information et Protection des renseigne- ments personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)		
Instructions du gouverneur en conseil.....	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui- vant la date des instructions	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99		
Rapport annuel.....	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham- bre qui suivent sa réception	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152		
Résumé du plan et des budgets.....	Annuellement.....			
Loi nationale sur l'habitation— Rapport annuel.....	Dans un délai de 14 jours de sa réception ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 14 premiers jours où le Parlement siège par la suite.....	S.R., c. N-10, art. 61(2) (TR/80-60)		
Ministère—Rapport annuel.....	Dans les 21 premiers jours chaque session.....	S.R., c. P-38, art. 34		

Fonctionnaire ou société et Nature du rapport ou de l'état	Ministre du TRAVAIL	Délai de présentation		Renvoi à l'article de la loi
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail—Rapport annuel.....	Au plus tard le 10 <sup>ème</sup> jour de séance qui suit sa réception.....	1977-78, c. 29, art. 21(1) (TR/78-119)		
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
Code canadien du travail—Rapport annuel—Partie III.....	Sans délai ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite.....	S.R., c. L-1, art. 75		
Rapport annuel—Partie IV.....	Immédiatement ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite.....	S.R., c. L-1, art. 210(2); ajouté 1972, c. 18, art. 1		
Commission d'indemnisation des marins marchands— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Commission d'indemnisation des marins marchands— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
Conseil canadien des relations du travail—Rapport annuel.....	Conseil canadien des relations du travail—Rapport annuel.....	Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite.....	S.R., c. L-1, art. 210 (1); ajouté 1972, c. 18, art. 1	
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
Limitation de grève et de lock-out—raison du décret en conseil.....	Limitation de grève et de lock-out—raison du décret en conseil.....	Un des 10 premiers jours de la première session suivante des élections générales.....	S.R., c. L-1, art. 181(2); modifié 1972, c. 18, art. 1	
Prestations d'adaptation—Renseignements trimestriels.....	Prestations d'adaptation—Renseignements trimestriels.....	Dans un délai de 15 jours de séance de l'une ou l'autre chambre.....	1980-81-82-83, c. 89, art. 30 (TR/82-112)	

Fonctionnaire ou société et Nature du rapport ou de l'état	Ministre des TRANSPORTS—suite	Renvoi à l'article de la loi	
		Délai de présentation	
Subventions au transport des marchandises dans la région atlantique ( <i>voir</i> <b>Gouverneur en conseil</b> )			
Système théorique de primes et de sanctions— Rapports bi-annuels de l'administrateur .....		Dans les 15 jours suivant leur réception ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs .....	1980-81-82-83, c. 168, art. 18(1)f)
Rapport annuel .....		Au début de chaque année dans les meilleurs délais ..	1980-81-82-83, c. 36, art. 30
Transport du grain de l'Ouest— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....		Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2); 1980-81-82-83, c. 168, art. 71, 72
Comité spécial—recommandations .....		Dans les 15 premiers jours de séance de l'une ou l'autre chambre suivant sa réception .....	1980-81-82-83, c. 168, art. 62(5)
Gestion du système de primes et de sanctions— Rapport de l'administrateur .....		Dans les 15 jours suivant leur réception ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs .....	1980-81-82-83, c. 168, art. 18(2)a)
Projets de règlements relatifs aux objectifs de résultat .....		.....	1980-81-82-83, c. 168, art. 22(1)
Règlements relatifs aux objectifs de résultat .....		Dans les 15 premiers jours de séance suivant leur prise .....	1980-81-82-83, c. 168, art. 24(1)
Trust des titres des chemins de fer nationaux du Canada—Bilan des régisseurs .....		Annuellement, en même temps que le rapport des chemins de fer nationaux du Canada .....	S.R. 1952, c. 311, art. 17
VIA Rail Canada Inc.— Instructions du gouverneur en conseil .....		Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions .....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99
Rapport annuel .....		Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception .....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152
Résumé du plan et des budgets .....		Annuellement .....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132



## Fonctionnaire ou société

et  
Nature du rapport ou de l'état

Délai de présentation

Renvoi à  
l'article de la loi

## Ministre des TRANSPORTS—suite

Société du port de Halifax—

Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui-

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

31, art. 99

Rapport annuel

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

31, art. 152

Résumé du plan

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

31, art. 132

Société du port de Montréal—

Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui-

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

31, art. 99

Rapport annuel

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

31, art. 152

Résumé du plan

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

31, art. 132

Société du port de Prince Rupert—

Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui-

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

31, art. 99

Rapport annuel

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

31, art. 152

Résumé du plan

Société du port de Québec—

Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui-

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

31, art. 99

Rapport annuel

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

31, art. 152

Résumé du plan

Société du port de Vancouver—

Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui-

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

31, art. 99

Rapport annuel

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

31, art. 152

Résumé du plan

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

31, art. 132

Nature du rapport ou de l'état	Ministre des TRANSPORTS—suite
Pipe-line du Nord—suite	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels
Rapport annuel	Au plus tard le 31 décembre suivant la fin de chaque année financière ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs
1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
1977-78, c. C-20, art. 13	TR/78-85
1977-78, c. C-20, art. 13	Inclus dans le rapport annuel
Ports et jetées de l'Etat—	Etats des baux
	Péages et droits—Compte
	Risques de guerre en matière d'assurance maritime et aérienne—Contrats de réassurance
Sécurité des pneus de véhicules automobiles—Rapport annuel	Sécurité des véhicules automobiles—Rapport annuel
Société canadienne des ports—	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels
	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs
1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions
	Inclus dans le rapport annuel
1980-81-82-83, c. 121, art. 20	
Etat des remises	Inclus dans le rapport annuel
Opérations financières de tous les ports et installations de ports publics	Dans les six mois suivant la fin de chaque année financière ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de la séance subséquente
	1980-81-82-83, c. 121, art. 12
Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception
	1980-81-82-83, c. 121, art. 132 et annexe 9(12))
Résumé du plan	Annuellement
	1983-84, c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132

Fonctionnaire ou société et Nature du rapport ou de l'état	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
Ministre des TRANSPORTS—suite		
Harbourfront Corporation—		
Rapport annuel.....	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham- bre qui suivent sa réception.....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152
Instructions du gouverneur en conseil.....	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui- vant la date des instructions.....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99
Rapport annuel.....	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham- bre qui suivent sa réception.....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152
Résumé du plan et des budgets.....	Annuellement.....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132
La Société des transports du Nord Limitée—		
Instructions du gouverneur en conseil.....	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui- vant la date des instructions.....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99
Rapport annuel.....	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham- bre qui suivent sa réception.....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152
Résumé du plan et des budgets.....	Annuellement.....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132
Marine marchande du Canada—		
Caisse des réclamations de la pollution mari- time—Rapport annuel.....	Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite.....	S.R., c. F-9, art. 747; ajouté, c. 27 (2 <sup>e</sup> Supp.), art. 3
Navires exempts conformément aux articles 109, 110, 132 et 133.....	Annuellement.....	S.R., c. S-9, art. 134(2)
Navires ou propriétaires de navires dispensés de l'observation de certaines dispositions de la par- tie VIII.....	Annuellement.....	S.R., c. S-9, art. 482(4)
Paquebots nationaux du Canada (West Indies) Limitée.....		
Instructions du gouverneur en conseil.....	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui- vant la date des instructions.....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99
Rapport annuel.....	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham- bre qui suivent sa réception.....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152
Résumé du plan et des budgets.....	Annuellement.....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132
Pipeline du Nord—Instructions données à l'Office national de l'énergie ou au fonctionnaire désigné; autorisations aux modalités d'un certificat de commodité et nécessité publique.....	Au cours des 15 jours suivants de séance de l'une ou l'autre Chambre.....	1977-78, c. 20, art. 22
Accès à l'information et Protection des renseigne- ments personnels—		

Fonctionnaire ou société et Nature du rapport ou de l'état	Ministre des TRANSPORTS—suite	Délai de présentation		Renvoi à l'article de la loi
Chemins de fer et canaux—Rapport annuel .....		Dans les 21 jours qui suivent l'ouverture de la session	S.R., c. T-15, art. 34	
Chemins de fer nationaux du Canada (voir aussi Gouverneur en conseil)— Gestion des lignes de chemin de fer— Décret .....		Dans les 10 jours de sa date ou, si le Parlement ne siège pas, dans un délai de 10 jours après l'ouverture de la session suivante .....	S.R., c. C-10, art. 19(3)	
Instructions du gouverneur en conseil .....		Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui- vant la date des instructions .....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99	
Rapport du conseil d'administration .....		Annuellement .....	S.R., c. C-10, art. 39(1); 1983-84, c. 31, art. 152 et annexe II (item 16(8))	
Résumé du plan .....		Annuellement .....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132	
Commission canadienne des transports—Rapport annuel .....		Au plus tard le 30 mars qui suit la présentation du rapport au gouverneur en conseil ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 5 premiers jours où il siège par la suite .....	S.R., c. N-17, art. 28(2)	
Accès à l'information et Protection des renseigne- ments personnels—Rapports annuels .....		Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
Compagnie du pont international de la voie maritime Limitée— Accès à l'information et Protection des renseigne- ments personnels—Rapports annuels .....		Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
Comptes et opérations financières— Rapport annuel du Vérificateur général * du Canada .....		Dans les 20 jours de séance de chaque chambre du Parlement à compter de la réception du rapport .....	1980-81-82-83, c. 165, art. 11(3)	
Rapport annuel .....		Dans les 20 jours de séance de chaque chambre du Parlement à compter de la réception du rapport .....	1980-81-82-83, c. 165, art. 11(4)	
Conférences maritimes, 1979 .....		Dans les 3 mois qui suivent le 31 décembre de cha- que année ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 5 premiers jours de séance de l'une ou l'autre Chambre qui suivent .....	1978-79, c. 15, art. 20	
Expiration de la Loi, proclamation .....		Dans les 15 premiers jours de séance de l'une ou l'autre Chambre qui suivent celui de son lancement .....	1978-79, c. 15, art. 23(2)	
Grimshaw—Grand Lac des Esclaves Rapport financier .....		Au cours des 30 premiers jours de chaque session tenue avant la date d'achèvement .....	1960-61, c. 56, art. 9	



<i>Fonctionnaire ou société</i>	<i>Nature du rapport ou de l'état</i>	<i>Délai de présentation</i>	<i>Renvoi à l'article de la loi</i>
Ministre des TRANSPORTS—suite			
Administration de pilotage des Grands lacs—suite	Résumé du plan et des budgets .....	Annuellement.....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132
Administration de pilotage des Laurentides—	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....		1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions .....		S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99
Rapport annuel.....	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception .....		1970-71-72, c. 52, art. 28, 1983-84, c. 31, art. 152 et annexe II (Item 41(6))
Résumé du plan et des budgets .....	Annuellement.....		S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132
Administration de pilotage du Pacifique—	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Instructions du gouverneur en conseil .....	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions .....		S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99
Rapport annuel.....	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception .....		1970-71-72, c. 52, art. 28, 1983-84, c. 31, art. 152 et annexe II (Item 41(6))
Résumé du plan et des budgets .....	Annuellement.....		S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132
Air Canada ( <i>voir aussi Gouverneur en conseil</i> )—	Instructions du gouverneur en conseil .....	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions .....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99
Rapport annuel.....	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception .....		1977-78, c. 5, art. 17(6); 1983-84, c. 31, art. 152 et annexe II (Item 1(12))
Résumé du plan .....	Annuellement.....		S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132
Bureau canadien de la sécurité aérienne	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Fonctionnaire ou société	et Nature du rapport ou de l'état	Ministre des TRANSPORTS	Délai de présentation		Renvoi à l'article de la loi
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels			Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.		1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Administration de la voie maritime du Saint-Laurent— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels			Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.		1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions				S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99
Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception				1970-71-72, c. 52, art. 28; 1983-84, c. 153, art. 152 et annexe II (Item 41(6))
Résumé du plan et des budgets	Annuellement				S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132
Administration de pilotage de l'Atlantique— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels			Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.		1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions				S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99
Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception				1970-71-72, c. 52, art. 28; 1983-84, c. 31, art. 152 et annexe II (Item 41(6))
Résumé du plan et des budgets	Annuellement				S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132
Administration de pilotage des Grands lacs— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels			Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.		1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions				S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99
Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception				1970-71-72, c. 52, art. 28; 1983-84, c. 31, art. 152 et annexe II (Item 41(6))
Résumé du plan et des budgets	Annuellement				S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132

Fonctionnaire ou société et Nature du rapport ou de l'état	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
--	-----------------------	---------------------------------

## SOLICITEUR GÉNÉRAL DU CANADA—suite

Gendarmerie royale du Canada—  
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....

Arrangements avec les gouvernements locaux  
relativement au recours à la Gendarmerie  
royale.....

Caisse de pension (personnes à charge)—Rapport  
annuel et Rapport du vérificateur.....

Pension de retraite—Rapport annuel sur l'appli-  
cation de la partie I de la loi.....

Ministère—Rapport annuel.....

Au plus tard le 31 janvier qui suit la fin de l'année  
financière ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 5  
premiers jours de la séance suivante.....

S.R., c. S-12, art. 5

Pénitenciers—

Accès à l'information et Protection des renseigne-  
ments personnels—Rapports annuels.....

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice  
financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les  
quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

Rapport annuel (actuellement inclus dans le rap-  
port annuel du ministère).....

Au plus tard le 31 janvier qui suit la fin de l'année  
financière ou, si le Parlement n'est pas en session,  
l'un des 5 premiers jours où il siège par la suite.....

S.R., c. P-6, art. 30

Protection de la vie privée—Rapport annuel rela-  
tivement aux autorisations.....

Dès qu'il est terminé ou, si le Parlement ne siège pas,  
l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite.....

S.R., c. C-34, art.  
178,22(4), ajouté 1973-  
74, c. 50, art. 2

Secrets officiels—Rapport annuel sur les autorisa-  
tions d'interception de communications.....

Dès qu'il est terminé ou, si le Parlement ne siège pas,  
dans les 15 premiers jours où il siège par la suite.....

S.R., c. O-3, art. 16;  
1973-74, c. 50, art. 6(5)

Service canadien du renseignement de sécurité—  
Rapport annuel.....

Dans les 15 premiers jours de séance de chaque  
chambre du Parlement suivant sa réception.....

83-84, c. 9, art. 53

Nature du rapport ou de l'état		Délai de présentation		Renvoi à l'article de la loi	
SECRÉTAIRE D'ÉTAT—suite					
Commission de la Fonction publique—suite					
Rapport annuel et état des opérations et affaires		Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite.		S.R., c. P-32, art. 45	
Loto Canada Inc.—					
Instructions du gouverneur en conseil		Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions		S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99	
Rapport annuel		Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception		S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152	
Résumé du plan et des budgets		Annuellement		S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132	
Ministère—Rapport annuel		Dans les 10 jours qui suivent l'ouverture de la session		S.R., c. S-15, art. 6	
Prêts aux étudiants—Rapport annuel		Dans les 15 premiers jours de séance de l'une ou l'autre Chambre du Parlement qui suivent son établissement		S.R., c. S-17; 1980-81-82, c. 49, art. 10	
Privation du droit de vote pour les votants qui se sont laissés corrompre—Rapport des juges		Dans les 14 jours de sa réception ou, si le Parlement n'est pas en session, dans un délai des 14 premiers jours après l'ouverture de la session suivante		S.R., c. D-7, art. 24	
Programme de financement de l'enseignement post-secondaire—Rapport annuel		À inclure dans le rapport annuel du ministre		1976-77, c. 10, art. 24(4)	
SOCIÉTÉ GÉOGRAPHIQUE DU QUÉBEC (voir FORATEUR)					
SOCIÉTÉ ROYALE DU CANADA (voir FORATEUR)					
SOLICITEUR GÉNÉRAL DU CANADA					
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels		Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs		1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
Armes à feu—Rapport annuel du commissaire de la Gendarmerie royale du Canada		Dans les 15 jours de leur réception ou, le cas échéant, dans les 15 premiers jours de la séance suivante		S.R., c. C-34, art. 106,9; 1976-77, c. 53, art. 3	
Bureau de l'enquêteur correctionnel—Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels		Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs		1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	



Fonctionnaire ou société

et  
Nature du rapport ou de l'état

Ministre d'État chargé de la SCIENCE et de la  
TECHNOLOGIE—suite

Conseil de recherches en sciences naturelles et en  
génie—Rapport annuel.....

Accès à l'information et Protection des renseigne-  
ments personnels—Rapports annuels.....

Conseil des Sciences du Canada—Rapport annuel.....

Accès à l'information et Protection des renseigne-  
ments personnels—Rapports annuels.....

Conseil national de recherches du Canada—Rap-  
port annuel.....

Accès à l'information et Protection des renseigne-  
ments personnels—Rapports annuels.....

Ministère—Rapport annuel.....

Au plus tard le 31 janvier qui suit la fin de chaque  
année financière ou, si le Parlement ne siège pas, l'un  
des cinq premiers jours où il siège par la suite.....

S.R., c. 14 (2<sup>e</sup> Supp.), art.  
22

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice  
financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les  
quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

Dans un délai de 15 jours de sa réception ou, si le  
Parlement n'est pas en session, l'un des 15 jours où il  
siège par la suite.....

S.R., c. N-14, art. 16  
(TR/79-100)

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice  
financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les  
quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

Dans un délai de 15 jours de sa réception ou, si le  
Parlement n'est pas en session, l'un des 15 jours où il  
siège par la suite.....

S.R., c. S-5, art. 19  
(DORS/71-410)

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice  
financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les  
quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

Dans les 15 jours suivant sa réception ou, si le Parle-  
ment ne tient pas séance, dans les 15 premiers jours  
de la séance suivante.....

1976-77, c. 24, s. 41  
(TR/77-207)

Commission de la Fonction publique—  
Accès à l'information et Protection des renseigne-  
ments personnels—Rapports annuels.....

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice  
financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les  
quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

Accès à l'information et Protection des renseigne-  
ments personnels—Rapports annuels.....

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice  
financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les  
quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

Renvoi à  
l'article de la loi

Délai de présentation

Fonctionnaire ou société

Nature du rapport ou de l'état

Ministre de la SANTÉ NATIONALE et du BIEN-ÊTRE SOCIAL—suite

Santé et sport amateur—Rapport annuel

Sécurité de la vieillesse—

Rapport annuel

Société canadienne des paris sportifs—  
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels

Dans les 3 mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111,

annexe I, art. 72(2) et

annexe II, art. 72(2)

(TR/84-193)

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

31, art. 99

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions

Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception

1980-81-82-83, c. 161,

art. 29(1), 32; 1983-84, c.

31, art. 152 et annexe II

(item 307)

Dans les 15 premiers jours de séance de l'une ou l'autre chambre suivant leur prise

1980-81-82-83, c. 161,

art. 17 (TR/84-193)

Dans les 15 premiers jours de séance de l'une ou l'autre Chambre suivant leur prise

1980-81-82-83, c. 161,

art. 27(3) (TR/84-193)

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

31, art. 132

Dans les 15 premiers jours de séance de l'une ou l'autre Chambre suivant son établissement

1980-81-82-83, c. 161,

art. 32 (TR/84-193)

Dès qu'il est terminé ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite

S.R., c. M-8, art. 9

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111,

annexe I, art. 72(2) et

annexe II, art. 72(2)

Délai de présentation

Renvoi à

l'article de la loi

Fonctionnaire ou société et Nature du rapport ou de l'état	Ministre de la SANTÉ NATIONALE et du BIEN-ÊTRE SOCIAL—suite	Arrangements réciproques (voir Gouverneur en conseil)		Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
Assistance-chômage—Rapport annuel.....			Aussitôt que possible après la fin de chaque année financière.....	S.R., c. U-1, art. 8	
Assurance-hospitalisation et services diagnosti-ques—Rapport annuel sur l'application des con-ventions conclues avec les provinces et sur les paiements versés à ces dernières.....			Aussitôt que possible après la fin de l'année finan-cière.....	S.R., c. H-8, art. 9	
Caisse d'aide à la santé—Rapport annuel.....			Aussitôt que possible après la fin de chaque année financière.....	S.R., c. H-4, art. 13	
Conseil de recherches médicales—Rapport annuel.....			Dans les 15 jours qui suivent sa réception, ou si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite.....	S.R., c. M-9, art. 17	
Accès à l'information et Protection des renseigne-ments personnels—Rapports annuels.....			Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 11, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
Contributions pécuniaires du Canada aux services de santé.....			Dans les 15 premiers jours de séance suivant son achèvement.....	1983-84, c. 6, art. 23	
Fonds de recherche de la Reine Elizabeth II—Rap-port annuel du Conseil.....			Dans un délai de 15 jours de sa réception ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 jours où il siège par la suite.....	S.R., c. Q-1, art. 15 (TR/82-46)	
Accès à l'information et Protection des renseigne-ments personnels—Rapports annuels.....			Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 11, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
Réadaptation professionnelle des handicapés—Rapport annuel.....			Dans les 3 mois suivant la fin de l'année financière, ou si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où le Parlement siège par la suite.....	S.R., c. V-7, art. 8 (TR/73-22)	
Régime d'assistance publique du Canada—Rapport annuel sur les paiements aux provinces.....			Dès qu'il est terminé ou, si le Parlement ne siège pas, un des 15 premiers jours où il siège par la suite.....	S.R., c. C-1, art. 19	
Régime de pensions du Canada—Rapport annuel.....			Dès qu'il est terminé ou, si le Parlement ne siège pas, un des 15 premiers jours où il siège par la suite.....	S.R., c. C-5, art. 118	
Rapport du ministère.....			Annuellement.....	S.R., c. N-9, art. 13	

Fonctionnaire ou société

Nature du rapport ou de l'état

Ministre du REVENU NATIONAL

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Anti-inflation—Rapport du Directeur.....

Sans délai ou, le cas échéant, dans les 10 premiers jours de la séance suivante.....

1974-75-76, c. 75, art. 17(3) (TR/76-23)

Commission de lutte contre l'inflation—Rapport sur la violation des lignes directrices.....

Dès l'établissement du rapport ou la communication de l'avis ou, le cas échéant, dans les 10 premiers jours de la séance suivante.....

1974-75-76, c. 75, art. 17(2); (TR/76-23)

Conventions en matière d'impôt sur le revenu 1976 (voir Gouverneur en conseil)

Pétrole, bois à pâte—Règlements régissant l'exportation (voir Gouverneur en conseil)

Ministère—Rapport annuel.....

S.R., c. N-15, art. 5

Société canadienne des postes  
Instructions du gouverneur en conseil.....

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions.....

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99

Rapport annuel.....

Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception.....

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152 (TR/84-197)

Résumé du plan et des budgets.....

Annuellement.....

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132

Tribunal anti-dumping—Règles du Tribunal.....

Dans un délai de 15 jours de leur établissement ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite.....

S.R., c. A-15, art. 25(2); c. 1 (2<sup>e</sup> Supp.), art. 5

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Ministre de la SANTÉ NATIONALE et du BIEN-ÊTRE SOCIAL

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Allocations familiales, 1973—Rapport annuel.....

Dès qu'il est terminé ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite.....

1973-74, c. 44, art. 21

Renvoi à l'article de la loi

Délai de présentation



## Fonctionnaire ou société

et  
Nature du rapport ou de l'état

Ministre des PÊCHES et des Océans—suite

Restructuration du secteur des pêches de

l'Atlantique—

Rapport annuel

St. Anthony Pêcheries Ltée—

Instructions du gouverneur en conseil

.....

Au plus tard le 5<sup>e</sup> jour de séance de chaque chambredu Parlement suivant le 1<sup>er</sup> juin.....1980-81-82-83, c. 172,  
art. 9(1)S.R., c. F-10; 1983-84, c.  
31, art. 991970-71-72, c. 52, art. 28;  
1983-84, c. 31, art. 152 et  
Annexe II (Item 41(24))  
S.R., c. F-10; 1983-84, c.  
31, art. 132

Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham-

bre qui suivent sa réception

Annuellement

## PREMIER MINISTRE

Conseil économique du Canada—Rapport annuel.....

Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement

n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où il

siège par la suite

S.R., c. E-1, art. 21(1)

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice

financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les

quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

Accès à l'information et Protection des renseigne-

ments personnels—Rapports annuels

.....

Langues officielles—Conseil consultatif des districts

bilingues—(voir Gouverneur en conseil)

Sanctions économiques contre l'Iran

.....

Secrétariat des relations fédérales-provinciales—

Accès à l'information et Protection des renseigne-

ments personnels—Rapports annuels

.....

PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA (voir  
Ministre de la JUSTICE)REGISTRARE GÉNÉRAL DU CANADA (voir  
aussi Ministre de la CONSOMMATION et des  
CORPORATIONS)

Fonctionnaires publics—

Commissions déléguées aux fonctionnaires publics

Obligations nominatives

.....

Syndicats ouvriers

Annuellement

.....

Dans les 15 jours de l'ouverture de la session suivante

S.R., c. P-30, art. 32

Dans les 15 premiers jours de la session suivante

S.R., c. P-30, art. 4

S.R., c. T-11, art. 30

Renvoi à  
l'article de la loi

Délai de présentation

Fonctionnaire ou société	
Nature du rapport ou de l'état	
Ministre des PÊCHES et des Océans—suite	
Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham- bre qui suivent sa réception .....
Résumé du plan et des budgets	Annuellement .....
Office de commercialisation du poisson d'eau douce—	
Accès à l'information et Protection des renseigne- ments personnels—Rapports annuels .....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....
Instructions du gouverneur en conseil .....	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui- vant la date des instructions .....
Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham- bre qui suivent sa réception .....
Résumé du plan et des budgets	Annuellement .....
Office de recherches sur les pêcheries du Canada—	
Accès à l'information et Protection des renseigne- ments personnels—Rapports annuels .....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....
Office de soutien des prix de la pêche—	
Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de l'une ou l'autre Chambre qui suivent la date de sa réception .....
Accès à l'information et Protection des renseigne- ments personnels—Rapports annuels .....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....
Pêcheries Canada Inc.—	
Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham- bre qui suivent sa réception .....
Instructions du gouverneur en conseil .....	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui- vant la date des instructions .....
Résumé du plan et des budgets	Annuellement .....
Prêts aidant aux opérations de la pêche—Rapport annuel .....	Dans un délai de 15 jours après sa rédaction ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite .....

## Délai de présentation

Renvoi à  
l'article de la loi

	<i>Nature du rapport ou de l'état</i>
<i>Renvoi à l'article de la loi</i>	Ministre de la JUSTICE et PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA—suite  Droits de la personne—Commissaire à la protection de la vie privée—  Etudes spéciales.....  Rapport annuel.....  Juges ( <i>voir aussi</i> Gouverneur en conseil) Rapport des commissaires sur les traitements et prestations.....  Mesures de guerre ( <i>voir</i> Gouverneur en conseil).....  Règles de la Cour fédérale.....  Règles de la Cour suprême.....  Révision des lois—Projets.....  Accès à l'information et Protection des renseignements personnels annuels.....  Textes réglementaires Soumis en permanence à tout comité de la Chambre des communes, du Sénat ou des deux Chambres.....  Ministre des PÊCHES et des Océans Accès à l'information et Protection des renseignements personnels annuels..... Développement de la pêche—Rapport annuel.....  Ministère—Rapport annuel.....  Office canadien du poisson salé— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels annuels..... Instructions du gouverneur en conseil .....
	Délai de présentation
<i>Renvoi à l'article de la loi</i>	Dans les 15 jours de leur réception ou, le cas échéant, dans les 15 premiers jours de la séance suivante.....  Rapport annuel.....  Juges ( <i>voir aussi</i> Gouverneur en conseil) Rapport des commissaires sur les traitements et prestations.....  Au plus tard le 10 <sup>ième</sup> jour de séance qui suit sa réception.....  S.R., c. J-1; 1980-81-82-83, c. 50, 83, c. 12 art. 12  S.R., c. 10 (2e Supp.), art. 46(5)  S.R., c. S-19, art. 103(4)  Périodiquement.....  Révision des lois—Projets.....  Accessibilité à l'information et Protection des renseignements personnels annuels.....  Textes réglementaires Soumis en permanence à tout comité de la Chambre des communes, du Sénat ou des deux Chambres.....  Ministre des PÊCHES et des Océans Accessibilité à l'information et Protection des renseignements personnels annuels..... Développement de la pêche—Rapport annuel.....  Ministère—Rapport annuel.....  Office canadien du poisson salé— Accessibilité à l'information et Protection des renseignements personnels annuels..... Instructions du gouverneur en conseil .....

<i>Fonctionnaire ou société</i>	
<i>et</i>	
<i>Nature du rapport ou de l'état</i>	
<b>Ministre de la JUSTICE et PROCUREUR GÉNÉRAL du CANADA—suite</b>	
Commissaire à la protection de la vie privée—suite	Rapports spéciaux .....
Commission de réforme du droit—	Dans les quinze premiers jours de séance de l'une ou l'autre chambre du Parlement qui suivent leur réception .....
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....
Commission de droits de la personne—	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....
Rapport annuel .....	Dans les 15 premiers jours de sa réception .....
Rapport annuel .....	Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite .....
Programme d'études .....	Dans les 15 jours de son approbation ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite .....
Rapport annuel .....	Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite .....
Résultats des études .....	Dans les 15 jours de leur réception ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite .....
Commission des droits de la personne—	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....
Rapport annuel .....	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre à compter de sa réception .....
Rapports spéciaux concernant des questions urgentes ou importantes .....	Dans les 15 premiers jours de séance de la Chambre à compter de sa réception .....
Commission sur les pratiques restrictives—	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....
Cour canadienne de l'impôt—Règles .....	Dans les 15 premiers jours de séance de l'une ou l'autre chambre suivant leur établissement .....

*Délai de présentation*

*Renvoi à l'article de la loi*



Fonctionnaire ou société et Nature du rapport ou de l'état	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
<b>GOUVERNEUR EN CONSEIL—suite</b>		
Résidences officielles—décret affectant au chef de l'opposition des terrains à titre de résidence d'été..	Dans les 15 premiers jours de séance suivant sa signature.....	1980-81-82-83, c. 75, art. 1
Sécurité de la vieillesse—arrangements réciproques..	Dans les 15 jours de sa signature ou, le cas échéant, l'un des 15 premiers jours de la séance suivante.....	S.R., c. O-6, art. 22.4; ajouté 1976-77, c. 9, art. 13
Subventions au transport des marchandises dans la région de l'Atlantique—Modification ou annulation des tarifs .....	Dans les 15 jours qui suivent la date où le décret a été pris, ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite.....	S.R., c. A-18, art. 5(3)
Territoire du Yukon—Ordonnances.....	Aussitôt que la chose peut commodément se faire après sa transmission.....	S.R., c. Y-2, art. 20(1)
Territoires du Nord-Ouest—Ordonnances.....	Aussitôt que la chose peut commodément se faire après sa transmission.....	S.R., c. N-22, art. 16(1)
Transport des marchandises dangereuses—modification de l'annexe.....	Au plus tard le 15 <sup>ème</sup> jour de séance de l'une ou l'autre chambre suivant la date où il a été pris.....	1980-81-82-83, c. 36, art. 24(2)
<b>Ministre de la JUSTICE et PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA</b>		
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Centre d'information sur l'unité canadienne—Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois premiers mois de chaque exercice financier.....	1980-81-82-83, c. 111, art. 38
Commissionnaire à l'information—Rapport annuel.....	Dans les trois premiers mois de chaque exercice financier.....	1980-81-82-83, c. 111, art. 38
Commissionnaire à la protection de la vie privée—Rapport annuel.....	Dans les trois premiers mois de chaque exercice financier.....	1980-81-82-83, c. 111, art. 38
Rapport spécial.....	.....	1980-81-82-83, c. 111, art. 39(1)

Fonctionnaire ou société

Nature du rapport ou de l'état

GOVERNNEUR EN CONSEIL—suite

Langues officielles—Conseil consultatif des districts  
bilingues—rapport

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels

Lutte contre la pollution atmosphérique—  
Normes nationales de dégagement—situation critique

Prescription de normes précises de dégagement  
dans des situations critiques

Manœuvres frauduleuses aux élections—commissions d'enquête (voir aussi *Secrétariat d'État*)

Mesures de guerre—Proclamation déclarant qu'il  
existe une guerre, une invasion ou une insurrection

Nations Unies—Ordonnances et règlements

Officiers d'élection—Tarif des honoraires et des  
dépenses

Partage des revenus miniers de la réserve indienne  
de Fort Nelson—décret rendant exécutoire une  
modification à l'accord

Pétrole et bois à pâte—Règlements interdisant  
l'exportation

Produits dangereux—décret ajoutant un produit à la  
Partie I ou de la Partie II de l'annexe

Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement  
n'est pas en session, dans les 15 premiers jours où il  
siège par la suite

S.R., c. O-2, art. 17

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice  
financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les  
quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

Dans les 15 jours de leur établissement ou, si le Par-  
lement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il  
siège par la suite

1970-71-72, c. 47,  
art. 7(3)

Dans les 15 jours de son établissement ou, si le Parle-  
ment ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il  
siège par la suite

1970-71-72, c. 47,  
art. 21(3)

Dans les 14 jours après que le rapport est fait si le  
Parlement est en session à l'expiration de cette  
période, ou, si le Parlement n'est pas en session, dans  
les 14 premiers jours de la session qui suit l'établis-  
sement du rapport

S.R., c. C-33, art. 30

Immédiatement après sa publication ou, si le Parle-  
ment n'est pas en session, dans les 15 premiers jours  
où il siège par la suite

S.R., c. W-2, art. 6(2)

Immédiatement après que l'ordonnance ou le règle-  
ment a été établi ou, si le Parlement n'est pas en ses-  
sion, immédiatement après l'ouverture de la session  
suivante

S.R., c. U-3, art. 4

Dans les 15 premiers jours de la session du Parle-  
ment qui suit leur établissement

S.R., c. 14 (1<sup>er</sup> Supp.),  
art. 61(2)

Dans les 15 premiers jours de séance de l'une ou  
l'autre chambre suivant sa signature

1980-81-82-83, c. 38,  
art. 7

Dans les 15 premiers jours de session suivant son éta-  
blissement

S.R., c. E-16, art. 5(2)

Au plus tard 15 jours après son établissement ou, si  
le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 pre-  
miers jours où il siège par la suite

S.R., c. H-3, art. 8(3)

Renvoi à  
l'article de la loi

Délai de présentation

## Fonctionnaire ou société

et  
Nature du rapport ou de l'état

## GOUVERNEUR EN CONSEIL—suite

Conventions en matière d'impôt sur le revenu—Fin

Jamaïque.....

Dans les 15 jours de sa signature ou, le cas échéant,

dans les 15 premiers jours de la séance suivante.....

1980-81-82-83, c. 44, art. 33(1)

Convention sur la sécurité des conteneurs—modifications de l'annexe.....

Dans les 10 premiers jours de séance du Parlement

1980-81-82-83, c. 9, art. 8(2)

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes—Instructions concernant les licences et les priorités.....

Dans les 15 jours de leur établissement ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 15 premiers

jours où il siège par la suite.....

S.R., c. B-11, art. 27(2)

Départements d'État—création ou modification par proclamation.....

Avant la présentation d'un décret en conseil autorisant la publication d'une proclamation.....

S.R., c. 14 (2<sup>e</sup> Supp.) art. 18(1)

Développement international—décret.....

Dans les 15 premiers jours de séance suivant sa signature.....

1980-81-82-83, c. 142, art. 5(1)

Énergie—Incorporation et acquisition de compagnies—approbation.....

Dans les 15 premiers jours de séance suivant sa signature.....

S.R., c. E-6; c. 14 (1<sup>re</sup> Supp.); 1978-79, c. 13; 1980-81-82-83, c. 106, art. 1

Gaz—licences d'exportation et d'importation—extension de la loi au pétrole par proclamation.....

Aussitôt que possible après son établissement.....

S.R., c. N-6, art. 87(4) (Nota: voir DORS/70-206 pour l'extension de l'application de la Partie VI de la loi au pétrole)

Inspecteur général des banques—décret portant révocation et les documents y afférents.....

Dans les 15 premiers jours de séance de l'une ou l'autre chambre, à compter de sa date.....

1980-81-82-83, c. 40, art. 245(3)

Juges—Révocation  
Cour de comté ou Cour canadienne de l'impôt.....

Dans les 15 jours qui suivent la date à laquelle le décret est rendu ou, si le Parlement ne siège pas, l'un

des 15 premiers jours où il siège par la suite.....

S.R., c. J-1, art. 32; c. 16 (2<sup>e</sup> Supp.), art. 10; rénuméré 41, 1976-77, c. 25, art. 15; 1980-81-82-83, c. 158, art. 47

Personnes nommées par une loi du Parlement pour occuper un poste à titre inamovible.....

Dans les 15 jours qui suivent le décret ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 jours de séance suivante.....

S.R., c. J-1, art. 32.1(4); ajoutée 1974-75-76, c. 48, art. 18; rénumérés 42, 1976-77, c. 25, art. 15; 1980-81-82-83, c. 158, art. 48

Renvoi à  
l'article de la loi

Délai de présentation





et Fonctionnaire ou société	Nature du rapport ou de l'état	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
Ministre des FINANCES—suite	Société d'assurance-dépôts du Canada—suite	Résumé du plan et des budgets	Sociétés d'investissement—Rapport annuel du surintendant
			Tarif des douanes—décret imposant une surtaxe, rétablissant les taux de douane ou variant une concession tarifaire
			Tribunal anti-dumping—Rapport annuel
			Règles du Tribunal (voir <i>Ministre du Revenu national</i> )
			Ministre d'Etat chargé des FINANCES
			Mesures spéciales d'importation—Rapport annuel
GOUVERNEUR EN CONSEIL			
			Administration du pétrole—Règlements fixant les prix du gaz vendu—proclamation fixant la date de l'entrée en vigueur des règlements
			Section II—entrée en vigueur fixée par proclamation
			Dans les 15 jours de sa signature ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours où il siège par la suite
			Dans les 15 jours de sa signature ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite
			Immédiatement
			Dans les 3 jours de sa signature ou, le cas échéant, dans les 15 premiers jours de la séance suivante
			1974-75-76, c. 75, art. 46(3)
			1978-79, c. 17, art. 12(6)
			1978-79, c. 17, s. 34(4)
			1978-79, c. 17, art. 19(2)

Fonctionnaire ou société et Nature du rapport ou de l'état	Ministre des FINANCES—suite
Forces canadiennes—suite	
Compte de prestations de décès de la force régulière—Rapport annuel	
Jeu olympiques de 1976—Rapport semi-annuel sur les pièces	
Loi anti-inflation—Mouvement d'examen d'un décret fixant une date d'expiration	
Normes des prestations de pension—Rapport annuel	
Pension de service public—Compte de prestations de décès du service public—Rapport actuariel	
Pensions de la Gendarmerie royale du Canada (personnes à charge) ( <i>voir aussi</i> <b>Gouverneur en conseil</b> )—Rapport actuariel	
Prestations de retraite supplémentaires—Rapport annuel	
Prêts aux sociétés de la Couronne	
Régime de pensions du Canada—Actuaire en chef du département des assurances	
Sécurité de la vieillesse—Prêts temporaires	
Société canadienne des ports—Prêt pour fonds de roulement	
Société d'assurance-dépôts du Canada—Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels	
Instructions du gouverneur en conseil	
Rapport annuel	

Fonctionnaire ou société et Nature du rapport ou de l'état	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
Commission du tarif—Rapport dressé et témoignages entendus en exécution de la présente loi .....	Dans les 15 jours de son établissement ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 15 jours de l'ouverture de la session suivante .....	S.R., c. T-1, art. 6
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Compagnies d'assurance canadiennes et britanniques—Surintendant des assurances—Rapport annuel .....	Dans les 30 jours qui suivent l'ouverture de chaque session .....	S.R., c. I-17, art. 8 et annexe
Compagnies d'assurance étrangères—Surintendant des assurances—Rapport annuel .....	Dans les 30 premiers jours de chaque session .....	S.R., c. I-17, art. 8 et annexe
Compagnies de prêt—Rapport annuel du surintendant des assurances .....	Dans les 30 jours qui suivent l'ouverture de session .....	S.R., c. I-17, art. 8 et annexe
Compagnies fiduciaires—Rapport annuel du surintendant des assurances .....	Dans les 30 premiers jours qui suivent l'ouverture de la session .....	S.R., c. I-17, art. 8 et annexe
Compte de pensions de retraite de la Gendarmerie royale du Canada—Rapport actuariel .....	Au moins une fois tous les 5 ans .....	S.R., c. R-11, art. 25
Compte du fonds des changes—		
Rapport annuel .....		
Dans les 5 mois qui suivent le 31 décembre de chaque année ou, si le Parlement n'est pas en session, le dernier jour d'une de ces périodes de 5 mois, dans les 30 premiers jours de séance de l'une ou l'autre Chambre qui suivent l'expiration de ce délai de 5 mois .....	Inclus dans le rapport annuel .....	S.R., c. C-39; 1976-77, c. 38; 1977-78, c. 22, art. 9 S.R., c. C-39; 1976-77, c. 38, art. 4
Rapport du vérificateur .....	Au plus tard le 31 décembre de chaque année ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite .....	S.R., c. F-10, art. 55(1); 1980-81-82-83, c. 170, art. 16
Comptes publics—Rapport annuel .....		
Département des assurances—		
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Forces canadiennes—		
Compte de pension de retraite—Rapport actuariel	Au moins une fois tous les 5 ans .....	S.R., c. C-9, art. 27

Fonctionnaire ou société

Nature du rapport ou de l'état

Ministre des FINANCES—suite

Allocations de retraite des membres du Parlement—  
Rapport annuel.....

Association internationale de développement—Rap-  
port annuel.....

Assurance des crédits à l'exportation—

Décrets en conseil (*voir* **Gouverneur en conseil**)  
Rapport annuel sur l'application de la Partie II .....

Assurance du service civil—Rapport annuel du  
surintendant des assurances.....

Banque du Canada  
Accès à l'information et Protection des renseigne-  
ments personnels—Rapports annuels .....

Instructions concernant la politique monétaire.....

Relève annuel des comptes et le rapport du gou-  
verneur.....

Banques d'épargne du Québec—Relèves annuels.....

Bourse fédérale d'hypothèques—  
Rapport annuel .....

Bureau du contrôleur général—  
Accès à l'information et Protection des renseigne-  
ments personnels—Rapports annuels.....

Commission anti-inflation (*voir* **Gouverneur en  
conseil**)

Délai de présentation

Renvoi à  
l'article de la loi

Le plus tôt possible après la fin de chaque année  
financière .....

S.R., c. M-10, art. 35  
ajouté c. 25 (1<sup>re</sup> Supp.),  
art. 9

Au plus tard dans les 30 jours de la fin de l'année  
financière ou, si le Parlement n'est pas en session, au  
cours des 30 premiers jours où il siège par la suite.....

S.R., c. I-21, art. 5

Dans les 30 jours suivant la fin de l'année financière  
ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 30 jours qui  
suivent l'ouverture de la session suivante .....

S.R., 1952, c. 105, art. 27

Dans les 30 jours qui suivent l'ouverture de la session  
suivante.....

S.R., 1952, c. 49, art.  
21(2)

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice  
financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les  
quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

Dans les 15 jours de leur établissement ou, si le Par-  
lement n'est pas en session, l'un des 15 premiers  
jours où il siège par la suite .....

S.R., c. B-2, art. 14(3)

Dans les 21 premiers jours de séance de l'une ou  
l'autre chambre qui suivent la date de sa réception.....

S.R., c. B-2; 1977-78,  
c. 22, art. 4

Dans les 30 jours de l'expiration du délai imparti  
pour produire le relevé ou, si le Parlement n'est pas  
en session, l'un des 30 premiers jours où le Parlement  
siège par la suite .....

S.R., c. B-4, art. 101(1)

Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham-  
bre qui suivent sa réception par le ministre.....

S.C. 1973-74, c. 49, art.  
10(2); 1976-77, c. 10, art.  
54; 1983-84, c. 31, annexe  
II, (Item 44)

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice  
financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les  
quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)



Fonctionnaire ou société et		Nature du rapport ou de l'état	Ministre de l'EXPANSION INDUSTRIELLE RÉGIONALE—suite
Statistique Canada—Rapport annuel	Inclus dans le rapport annuel comme partie distincte.	1970-71-72, c. 15, art. 4(3)	
Subventions au développement régional—Rapport sur l'application de la loi	Chaque mois ou si le Parlement ne siège pas, dans les 5 premiers jours de la séance suivante	S.R., c. R-3, art. 16; 1980-81-82-83, c. 167, art. 34, annexe I (Item 21) et TR/83-230	
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels du conseil des subventions au développement régional	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
Télé globe Canada—Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99	
Résumé du plan	Annuellement	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132	
Ministre des FINANCES			
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
Accord de Bretton Woods—Rapport annuel	Au plus tard le 31 mars qui suit la fin de chaque année ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 30 premiers jours où le Parlement siège par la suite	S.R., c. B-9, art. 7	
Accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (1977)—			
Rapport annuel	Au plus tard le 5 <sup>e</sup> jour de séance de chaque chambre du Parlement suivant, le 31 janvier après la fin de chaque année financière qui commence après le 31 mars 1984	83-84, c. 13, art. 24.1	
Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—Prêts que le Fonds du revenu consolidé a consentis à l'Administration	Dans les 15 jours de la date où il a été fait, ou, si le Parlement n'est pas en session, dans un délai de 15 jours après l'ouverture de la session suivante	S.R., c. S-1, art. 29(4)	

Fonctionnaire ou société et Nature du rapport ou de l'état	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
Ministère—Rapport annuel	Au plus tard le 31 janvier qui suit la fin de l'année financière ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 5 premiers jours où il siège par la suite	S.R., c. I-11, art. 8; 1980-81-82-83, c. 167, art. 16 et 32
Prêts aux petites entreprises—Rapport annuel	Dans les 15 jours qui suivent la date où le rapport est préparé ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite	S.R., c. S-10, art. 11 (TR/83-231)
Primes à la recherche et au développement industriel—Rapport annuel	Dès son complètement, ou si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite	S.R., c. I-10, art. 17; 1980-81-82-83, c. 167, art. 34, annexe I (Item 14) et TR/83-227
Société canadienne des brevets et d'exploitation limitée—Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99
Protection des renseignements personnels personnel—Rapport annuel	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs	1980-81-82-83, c. 111, annexe II, art. 72(2)
Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152
Résumé du plan et des budgets	Annuellement	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132
Société de développement du Cap-Breton—Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99
Rapport annuel	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception	S.R., c. C-13, art. 33(10); 1983-84, c. 31, art. 152 et annexe II (Item 18(11))
Résumé du plan et des budgets	Annuellement	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132
Soutien de l'emploi—Rapport trimestriel	Dès que la rédaction en est terminée ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite	1970-71-72, c. 56, art. 21



Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels	Commission des champs de bataille nationaux— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels	Commission des lieux et monuments historiques— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels	Composés sulfureux—permis autorisant l'atténuation du droit et le rapport de l'officier d'audition	Immersion de déchets en mer—Rapport annuel	Lutte contre la pollution atmosphérique—Rapport annuel ( <i>voir aussi Gouverneur en conseil</i> )	Ministère—Rapport annuel	Ressources en eau du Canada—Rapport annuel	Ministre de l'EXPANSION INDUSTRIELLE RÉGIONALE	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels	Aménagement rural et développement agricole— Rapport annuel
Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	Dans les trois mois de chaque année ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours de séance suivante.....	Dans les 15 premiers jours où il siège par la suite.....	Dès qu'il est terminé ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite.....	Au plus tard le 31 janvier ou, dans les 5 premiers jours de séance ultérieurs tenus par la Chambre des communes ou le Sénat.....	Dès qu'il est terminé ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un quelconque des 15 premiers jours où le Parlement siège par la suite.....		Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	Le plus tôt possible après la fin de l'année financière
1980-81-82, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	1980-81-82, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	1974-75-76, c. 55, art. 28(3)	1978-79, c. 17, art. 24(5)	1970-71-72, c. 47, art. 41	1978-79, c. 13, art. 14	S.R., c. 5 (1 <sup>re</sup> Supp.) art. 36; (DORS/70-517)		1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	S.R., c. A-4, art. 10



Fonctionnaire ou société et	Nature du rapport ou de l'état	Délai de présentation	Renvoi à l'article de la loi
Ministre de l'ÉNERGIE, des MINES et des RESSOURCES—suite			
Office de répartition des approvisionnements d'énergie—	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Office des indemnités pétrolières—	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Pétro Canada—	Instructions du gouverneur en conseil	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99
Rapport annuel		Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152
Résumé du plan		Annuellement	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132
Pétrole et Gaz du Canada		Dans un délai de 15 jours de séance de l'une ou l'autre chambre pour le déposer devant le Parlement.	1980-81-82-83, c. 81, art. 73 (TR/82-96)
Responsabilité nucléaire—	Contrats de réassurance	Dans les 15 jours de leur conclusion ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite	S.R., c. 29 (1 <sup>re</sup> Supp.), art. 16(2)
	Demandes d'indemnisation—Règlements	Immédiatement après leur établissement ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite	S.R., c. 29 (1 <sup>re</sup> Supp.), art. 29(2)
Uranium Canada Limitée—	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Instructions du gouverneur en conseil		Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99
Rapport annuel		Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152
Résumé du plan et des budgets		Annuellement	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132

Fonctionnaire ou société et Nature du rapport ou de l'état	Ministre de l'ÉNERGIE, des MINES et des RESSOURCES—suite	Renvoi à l'article de la loi
Agence de surveillance du secteur pétrolier— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs..... 1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Approvisionnement en énergie— Programme de répartition obligatoire—Rapport mensuel.....	Commission de contrôle de l'énergie atomique— Rapport annuel.....	Sans délai ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 15 premiers jours de la session suivante..... S.R., c. A-19, art. 20(1)
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Energie atomique du Canada Limitée— Instructions du gouverneur en conseil.....	Rapport annuel.....	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception..... S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152
Résumé du plan et des budgets.....	Annuellement.....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132
Gaz—permis d'importation et d'exportation (voir Gouverneur en conseil)	Incorporation et acquisition de compagnies— Exposé des motifs.....	Dans les 15 premiers jours de séance du Parlement suivant la constitution de personne morale..... S.R., c. E-6; c. 14 (1 <sup>re</sup> Supp.) 1978-79, c. 13; 1980-81-82-83, c. 106, art. 1
Ministère—Rapport annuel.....	Au plus tard le 31 janvier qui suit la fin de chaque année financière ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 5 premiers jours où le Parlement siège par la suite.....	S.R., c. E-6, art. 5
Office national de l'énergie—Rapport annuel.....	Dans un délai de 15 jours après sa réception ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un quelconque des 15 premiers jours où le Parlement siège par la suite.....	S.R., c. N-6, art. 91
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Fonctionnaire ou société

et

Nature du rapport ou de l'état

Ministre de l'EMPLOI et de l'IMMIGRATION—

suite

Conseil consultatif de la situation de la femme—

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Ministère—Rapport annuel

Au plus tard le 30 septembre suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de la séance suivante

1976-77, c. 54, art. 6

Permis accordés par le Ministre—Rapport annuel

Dans les 30 premiers jours de chaque exercice financier, ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 30 premiers jours de la séance suivante

1976-77, c. 52, art. 37(7)

Prêts aux immigrants—Rapport annuel

Dans les 3 premiers mois de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de la prochaine séance

1976-77, c. 52, art. 121(4)

Rentes sur l'État, augmentation du rendement—Rapport annuel

Dans les 15 jours qui suivent son établissement ou, le cas échéant, dans les 15 premiers jours de la séance suivante

1974-75-76, c. 83, art. 18(1)

Ministre de l'ÉNERGIE, des MINES et des RESSOURCES

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Administration de l'énergie—

Comptabilité

Délai de 15 jours de séance de l'une ou l'autre chambre après que le rapport est terminé

1974-75-76, c. 47, 1980-81-82-83 c. 114, art. 77(5)

Compte d'accroissement du taux de propriété canadienne

Délai de 15 jours de séance de l'une ou l'autre chambre après que le rapport est terminé

1974-75-76, c. 47, 1980-81-82-83, c. 114, art. 65,26(5)

Dépenses—décret

Dans les 15 premiers jours de séance suivant sa signature

1974-75-76, c. 47, 1980-81-82-83, c. 114, art. 65,27(1)

Revenus et dépenses

Délai de 15 jours de séance de l'une ou l'autre chambre après que le rapport est terminé

1974-75-76, c. 47, 1980-81-82-83, c. 114, art. 17,1(4)

Renvoi à l'article de la loi

Délai de présentation

	Fonctionnaire ou société
Nature du rapport ou de l'état et	
Ministre de l'EMPLOI et de l'IMMIGRATION—	suite
Commission d'appel de l'immigration—Rapport annuel .....	
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	
Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	
Prolongation de la période de référence .....	
Dans les 15 jours qui suivent son établissement ou, si le Parlement ne siège pas, l'un quelconque des 15 premiers jours où il siège par la suite.....	1970-71-72, c. 48, art. 17(4); 1976-77, c. 54, art. 30(2); 1980-81-82-83, c. 35, art. 1(2), c. 97, art. 1 et S.R., c. I-23, art. 28-10, S.R., c. I-23, art. 29 (2e Supp.), art. 1(3)
Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Dans les 30 premiers jours de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 30 premiers jours de la prochaine séance .....	1976-77, c. 52, art. 69(2)
Rapport annuel du vérificateur en ce qui concerne l'assurance-chômage .....	
Rapport sur les enquêtes .....	
Règlements élargissant la catégorie des emplois assurables .....	
Compte de l'assurance-chômage—Rapport annuel du vérificateur.....	
Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration—Rapport annuel.....	
Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours de la séance suivante .....	1976-77, c. 54, art. 21(2)



Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Construction de défense (1951) Limitée—  
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Instructions du gouverneur en conseil.....

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions.....

S.R., c. F-10; 1983-84; c. 31, art. 99

Rapport annuel.....

Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception.....

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152

Résumé du plan et des budgets.....

Annuellement.....

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132

Pensions des Forces canadiennes—

Rapport annuel.....

Annuellement.....

S.R., c. C-9, art. 28

Rapport annuel—Application de la Partie II.....

Annuellement.....

S.R., c. C-9, art. 41

## Ministre de l'EMPLOI et de l'IMMIGRATION

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Attestations de sécurité—Rapport annuel.....

Dans les 30 premiers jours de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 30 premiers jours de la séance suivante.....

1976-77, c. 52, art. 39(2)

Bureau de la coordonnatrice de la situation de la

femme—  
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Renvoi à l'article de la loi

Délai de présentation

Ministre de la CONSOMMATION et des CORPORATIONS (voir aussi REGISTRAIRE GÉNÉRAL DU CANADA)—suite

Commission sur les pratiques restrictives—  
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Conseil canadien de normalisation—  
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions.....

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99

Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception.....

S.R., c. 41 (1<sup>re</sup> supp.); 1983-84, c. 31, art. 152 et annexe II, (Item 48(8))

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132

Résumé du plan et des budgets.....

Annuellement.....

Corporation de développement du Canada—Lettres patentes modifiant les pouvoirs, les objets et le capital social.....

Dans les 15 jours qui suivent leur délivrance ou, si le Parlement ne siège pas, l'un quelconque des 15 premiers jours où il siège par la suite.....

1970-71-72, c. 49, art. 30(3)

Enquêtes sur les coalitions—Directeur des enquêtes et recherches—Rapport annuel.....

Dans les 30 jours de sa réception ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 15 jours de l'ouverture de la session suivante.....

S.R., c. C-23, art. 49

Faillite—Règles générales.....

Dans les 3 semaines qui suivent leur établissement ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 3 semaines de l'ouverture de la session suivante.....

S.R., c. B-3, art. 180(2)

Ministère—Rapport annuel.....

Au plus tard le 31 janvier qui suit la fin de chaque année financière ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 5 premiers jours où il siège par la suite..

S.R., c. C-27, art. 10

Produits dangereux (voir Gouverneur en conseil)

Sociétés de caisse de retraite—Rapport des biens, recettes et dépenses.....

Lorsque le gouverneur en conseil ou l'un ou l'autre Chambre du Parlement le requiert.....

S.R., c. P-9, art. 16

Fonctionnaire ou société

et

Nature du rapport ou de l'état

Président du CONSEIL du TRÉSOR—suite

Pension de la Fonction publique—

Compte de prestations de décès du Service

public—Rapport annuel

Rapport actuariel

Rapport annuel

Rapport global des activités de toutes les sociétés

d'Etat mère

Rapport trimestriel

Secrétariat du conseil du Trésor—

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels

Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Ministre de la CONSOMMATION et des  
CORPORATIONS (voir aussi REGISTRAIRE  
GÉNÉRAL DU CANADA)

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels

Rapports annuels

Arrangements avec les créanciers des compagnies

(voir Gouverneur en conseil)

Arrangement entre cultivateurs et créanciers—

Rapport annuel

Brevets—Rapport annuel du commissaire

Commission du système métrique—

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels

Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Dans les 15 premiers jours de séance de l'une ou l'autre Chambre qui suivent la date de son achèvement

Annuellement

S.R., c. F-5; 1977-78, c. 22, art. 12 S.R., c. P-4, art. 27

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Dans les trente premiers jours de séance de celle-ci après la fin du trimestre

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 153.1

Annuellement

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 153

Annuellement

S.R., c. P-36, art. 36

Au moins une fois tous les 5 ans.

S.R., c. P-36, art. 35

Annuellement

S.R., c. P-36, art. 49

Délai de présentation

Renvoi à l'article de la loi

Fonctionnaire ou société		et		Nature du rapport ou de l'état		Président du CONSEIL PRIVÉ—suite	
Commission des relations de travail dans la Fonction publique—Rapport annuel							
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels							
Refus d'obéissance aux règles établies en vertu de l'article 20							
Directeur général des élections—formules officielles							
Elections au Canada—Tarif des honoraires et dépenses des officiers d'élection (voir <b>Gouverneur en conseil</b> )							
Loi sur la représentation (1974)—Proposition d'un ordre de révision des règles établies par l'art. 51(1) de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique							
Noms et échelles de traitement des personnes nommées par le gouverneur en conseil							
Président du CONSEIL du TRÉSOR							
Bureau du vérificateur général—vérification annuelle des recettes et dépenses							
Comptes publics							
Fonds de retraite supplémentaires—Rapport							
Mandats émis relativement aux paiements requis d'urgence lorsque le Parlement ne siège pas							
Renvoi à l'article de la loi							
Délai de présentation							
Dans les 15 jours suivant sa réception ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite							
S.R., c. P-35, art. 115 (TR/72-19)							
Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs							
1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)							
Refus d'obéissance aux règles établies en vertu de l'article 20							
S.R., c. P-35, art. 21							
Immédiatement après qu'il l'a prescrite ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours où il siège par la suite							
S.R., c. 14 (1 <sup>er</sup> Supp.), art. 111.1 ajouté 1973-74, c. 51, art. 15							
Elections au Canada—Tarif des honoraires et dépenses des officiers d'élection (voir <b>Gouverneur en conseil</b> )							
Loi sur la représentation (1974)—Proposition d'un ordre de révision des règles établies par l'art. 51(1) de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique							
Au plus tard le 20 <sup>e</sup> jour de séance de la Chambre des communes suivant le 30 juin 1979 ou, si le Parlement est alors dissous au plus tard le 25 <sup>e</sup> jour de séance de la Chambre des communes suivant la convocation du Parlement							
1974-75-76, c. 13, art. 7; 1976-77, c. 28, s. 38(2)							
1980-81-82-83, c. 122, art. 13.1							
Annuellement							
S.R., c. 43 (1 <sup>er</sup> Supp.), art. 11							
Annuellement							
S.R., c. 43 (1 <sup>er</sup> Supp.), art. 16							
1980-81-82-83, c. 170, art. 16							
Après la fin de cette année et au plus tard le 31 décembre suivant ou, si la Chambre des communes ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où la Chambre siège par la suite							
S.R., c. F-10, art. 23(3)							
Dans les 15 jours de l'ouverture de la session suivante							



## Fonctionnaire ou société

et  
Nature du rapport ou de l'état

Ministre des COMMUNICATIONS—suite

Société de développement de l'industrie

cinématographique—

Accès à l'information et Protection des renseignements

personnels—Rapports annuels

Rapport annuel

Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite.

S.R., c. C-8, art. 20  
(TR/80-153)

Société Radio-Canada—

Rapport annuel

Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 15 premiers jours où il siège par la suite.

S.R., c. B-11, art. 47  
(TR/80-153)

Téléstat Canada—

Rapport annuel

Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 5 premiers jours de séance suivants.

S.R., c. T-4, art. 37

Modifications des objets, des pouvoirs et du capital par lettres patentes.

Dans les 15 jours de leur délivrance ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 5 premiers jours de séance qui suivent.

S.R., c. T-4, art. 33(2)

## Président du CONSEIL PRIVÉ

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Administration du pipeline du Nord (voir aussi *Gouverneur en conseil*)

Rapport annuel

Au plus tard le 31 décembre suivant la fin de chaque année financière ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 jours suivants de séance de l'une ou l'autre Chambre.

1977-78, c. 20, art. 13  
(TR/78-85)

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Rapport du vérificateur

Centre de recherche du développement international—Rapport annuel

Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où le Parlement siège par la suite.

S.R., c. 21 (1<sup>re</sup> Supp.), art. 22 (TR/74-103)

Renvoi à  
l'article de la loi

Délai de présentation

<i>Fonctionnaire ou société</i>	<i>Nature du rapport ou de l'état</i>	<i>Délai de présentation</i>	<i>Renvoi à l'article de la loi</i>
Conseil de recherches en sciences humaines—suite	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Conseil des Arts du Canada—Rapport annuel.....	Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite.....	S.R., c. C-2, art. 23 (TR/80-153)	
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
Exportations et importations de biens culturels—Rapport annuel et rapport de la commission d'examen.....	Dans les meilleurs délais après la réception du rapport du président de la Commission d'examen.....	1974-75-76, c. 50, art. 46 (TR/80-153)	
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
Musées nationaux—Rapport annuel.....	Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite.....	S.R., c. N-12, art. 22 (TR/80-153)	
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	
Office national du film—Rapport annuel.....	Dans les 14 premiers jours de séance de l'une ou l'autre Chambre qui suivent sa réception.....	S.R., c. N-7, 1977-78, c. 22, art. 17 (TR/81-5)	
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	

Fonctionnaire ou société et Nature du rapport ou de l'état	Ministre des COMMUNICATIONS	Renvoi à l'article de la loi	
		Delai de présentation	
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Archives publiques—	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séances ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Bibliothèque nationale—Rapport annuel	Bibliothèque nationale des Arts.....	Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours où il siège par la suite.....	S.R., c. N-11, art. 13 (TR/80-153)
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Centre national des Arts.....	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes—	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes—	Conseil de la radiodiffusion—Directive du Ministre.	Dans les 15 jours de sa formulation ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours où il siège par la suite.....	S.R., c. B-11, art. 17(4) (TR/80-153)
Instructions au Conseil (voir Gouverneur en conseil)	Rapport annuel.....	Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours où il siège par la suite.....	S.R., c. B-11, art. 31
Violations d'une licence de radiodiffusion imputées à la Société.....	Conseil de recherches en sciences humaines—Rapport annuel.....	Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours où il siège par la suite.....	S.R., c. B-11, art. 24(3)
		Dans les 15 jours suivant sa réception ou, si le Parlement ne tient pas séance, dans les 15 premiers jours de la séance suivante.....	1976-77, c. 24, s. 21 (TR/81-5)

Ministre des APPROVISIONNEMENTS et SERVICES—suite

Fonctionnaire ou société  
et  
Nature du rapport ou de l'état

Délai de présentation

Renvoi à  
l'article de la loi

Corporation de disposition des biens de la

Couronne—

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

S.R., c. S-20, art. 14

Annuellement

Au plus tard le 31 janvier qui suit la fin de l'année financière ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des premiers jours où il siège par la suite

S.R., c. S-18, art. 12

Ministère—Rapport annuel

Monnaie royale canadienne—  
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99

Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152

Annuellement

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132

Résumé du plan et des budgets

Office des normes du gouvernement canadien—  
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Dans les 15 jours de sa rédaction ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 premiers jours où il siège par la suite

S.R., c. C-39; 1977-78, c. 35, art. 1

Inclus dans le rapport annuel comme partie distincte

1970-71-72, c. 15, art. 4(3) (TR/80-116)

Statistique Canada—Rapport annuel

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Déclarations des corporations et des syndicats  
ouverts—Rapport annuel

Sans délai ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite

S.R., c. C-31, art. 18(1) (TR/80-121)



Fonctionnaire ou société

et

Nature du rapport ou de l'état

Ministre de l'AGRICULTURE—suite

Société du crédit agricole—suite

Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui-

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99

Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham-

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152

Annuellement

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132

Dans les 21 premiers jours de la session suivante

S.R., c. E-14, art. 12

Travaux accomplis concernant le rétablissement

agricole des Prairies—Rapport annuel

Annuellement

S.R., c. P-17, art. 10; 1980-81-82-83, c. 167, art. 34, annexe I (Item 18) et TR/83-229

Vente coopérative des produits agricoles—Rapport

annuel sur les ententes conclues

Dans les 15 premiers jours de séance de l'une ou

l'autre Chambre qui suivent la date de son achève-

S.R., c. A-6; 1977-78, c. 22, art. 3

Ministre des APPROVISIONNEMENTS et SERVICES

Accès à l'information et Protection des renseigne-

ments personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice

financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les

quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui-

vant la date des instructions

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99

Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham-

bre qui suivent sa réception

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 152

Annuellement

S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132

Commerce avec l'ennemi—Rapport annuel du

séquestre

Le dépôt n'est pas nécessaire (C.P. 1978-711)

1947, c. 24, art. 3 (TR/72-63)

Accès à l'information et Protection des renseigne-

ments personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice

financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les

quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Renvoi à l'article de la loi

Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception

Annuellement

Dans les 15 jours qui suivent sa réception ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la suite.

.....

Dans les 15 premiers jours de séance de l'une ou l'autre Chambre qui suivent la date de son achève-

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

Dans les 15 premiers jours de séance de l'une ou l'autre Chambre qui suivent la date de son achève-

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

## Fonctionnaire ou société

## Nature du rapport ou de l'état

## Ministère de l'AGRICULTURE—suite

## Commission canadienne du lait—suite

## Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham-  
bre qui suivent sa réception

S.R., c. C-7, art. 22; 1983-  
84, c. 31, art. 152 et  
annexe II (item 14(4))  
S.R., c. F-10, 1983-84, c.  
31, art. 132

## Résumé du plan et des budgets

Accès à l'information et Protection des renseigne-  
ments personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice  
financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les  
quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

## Conseil national de commercialisation des produits

de ferme—Rapport annuel

Dans les 15 jours qui suivent sa réception ou, si le  
Parlement ne siège pas, dans l'un des 15 premiers  
jours où il siège par la suite

1970-71-72, c. 65, art. 16

Accès à l'information et Protection des renseigne-  
ments personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice  
financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les  
quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

## Crédits aux syndicats agricoles—Rapport annuel

(actuellement inclus dans le rapport annuel de  
la Société du crédit agricole)

Dans un délai de 15 jours de sa réception ou, si le  
Parlement n'est pas en session, l'un quelconque des  
15 premiers jours où le Parlement siège par la suite

S.R., c. F-4, art. 14

Grain de l'Ouest (stabilisation)—  
Etude et rapport sur le fonctionnement de la loi et  
sur ses répercussions sur les producteurs du  
grain de l'Ouest

Dans les 3 ans qui suivent l'entrée en vigueur de la  
loi et soumis sans délai au Parlement

1974-75-76, c. 87, art.  
45.1

## Rapport annuel

Au plus tard le 31 août qui suit la fin de chaque  
année ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 5 pre-  
miers jours où il siège par la suite

1974-75-76, c. 87, art. 45  
(TR/84-200)

Au début de chaque année civile dans les meilleurs  
délais

1980-81-82-83, c. 82,  
art. 7

## Ministère—Rapport annuel

Dans les 21 jours de la session

S.R., c. A-10, art. 6

Office canadien des provenances—  
Accès à l'information et Protection des renseigne-  
ments personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice  
financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les  
quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui-  
vant la date des instructions

S.R., c. F-10; 1983-84, c.  
31, art. 99

## Renvoi à

## Délai de présentation

## l'article de la loi

Fonctionnaire ou société et Nature du rapport ou de l'état	Ministre de l'AGRICULTURE	Délai de présentation		Renvoi à l'article de la loi
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	Assistance à l'agriculture des Prairies—Rapport annuel .....	Le plus tôt possible après la fin de chaque campagne agricole .....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
Assurance-récolte—Rapport annuel des accords conclus et des paiements faits aux provinces .....	Le plus tôt possible après la fin de chaque année financière .....	S.R., c. C-36, art. 13	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions .....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 31
Canagrex— Instructions du gouverneur en conseil .....	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions .....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 31	Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception .....	1980-81-82-83, c. 152, art. 36(5); 1983-84, c. 31, art. 152 et annexe II (item 15)
Résumé du plan et des budgets .....	Annuellement .....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 132	Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement ne siège pas, l'un quelconque des 15 premiers jours où il siège par la suite .....	1970-71-72, c. 7, art. 14
Commission canadienne des grains—Rapport annuel .....	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	S.R., c. C-12; 1977-78, c. 22, art. 6(2) (TR/84-200)
Paiements anticipés pour le grains des Prairies—Rapport annuel .....	Inclus dans le rapport de la Commission canadienne du blé .....	S.R., c. P-18, art. 22	Dans les 15 premiers jours de séance de l'une ou l'autre Chambre qui suivent la date de réception de chacun de ces rapports .....	S.R., c. P-18, art. 22
Commission canadienne du lait— Instructions du gouverneur en conseil .....	Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions .....	S.R., c. F-10; 1983-84, c. 31, art. 99		



## Fonctionnaire ou société

et  
Nature du rapport ou de l'étatMinistre des AFFAIRES INDiennes et du NORD  
CANADIEN—suite

Commission d'énergie du Nord canadien—suite

Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui-

vant la date des instructions

S.R., c. F-10; 1983-84, c.  
31, art. 99

Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham-

bre qui suivent sa réception

S.R., c. N-21, art. 24;  
1983-84, c. 31, art. 152 et  
Annexe II (Item 38(9))

Résumé du plan et des budgets

Annuellement

S.R., c. F-10; 1983-84, c.  
31, art. 132

Cris et Naskapis du Québec—

Rapport annuel

Dans les 10 premiers jours de séance de chaque

chambre du Parlement

83-84, c. 18, art. 172

Les Associés Mingan, Ltée

Instructions du gouverneur en conseil

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui-

vant la date des instructions

S.R., c. F-10; 1983-84, c.  
31, art. 99

Rapport annuel

Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham-

bre qui suivent sa réception

S.R., c. F-10; 1983-84, c.  
31, art. 152

Résumé du plan et des budgets

Annuellement

S.R., c. F-10; 1983-84, c.  
31, art. 132

Ministère—Rapport annuel

Office des eaux du territoire du Nord-Ouest—

Accès à l'information et Protection des renseigne-

ments personnels—Rapports annuels

Au plus tard le 31 janvier qui suit la fin de l'année

financière ou, si le Parlement n'est pas en session,

l'un des 5 premiers jours où il siège par la suite

S.R., c. I-7, art. 7

Office des eaux du territoire du Yukon—

Accès à l'information et Protection des renseigne-

ments personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice

financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les

quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

Office des eaux du territoire du Yukon—

Accès à l'information et Protection des renseigne-

ments personnels—Rapports annuels

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice

financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les

quinze premiers jours de séance ultérieurs

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

Pétrole et gaz du Canada

Prêts consentis aux Indiens—Rapport annuel

Ressources naturelles—Remboursements

Territoire du Yukon—Ordonnances (voir

Gouverneur en conseil)

Territoires du Nord-Ouest—Ordonnances (voir

Gouverneur en conseil)

Prêts consentis aux Indiens—Rapport annuel

Ressources naturelles—Remboursements

Territoire du Yukon—Ordonnances (voir

Gouverneur en conseil)

Territoires du Nord-Ouest—Ordonnances (voir

Gouverneur en conseil)

Délai de présentation

Renvoi à  
l'article de la loi

Secrétaire d'État aux AFFAIRES  
EXTÉRIÈRES- *suite*Fonctionnaire ou société  
et  
Nature du rapport ou de l'état*Délai de présentation**Renvoi à  
l'article de la loi*Liste de marchandises d'importation contrôlée—  
Effet ou sommaire de l'arrangement lorsque des  
marchandises sont incluses dans la liste .....Au plus tard 15 jours après la publication du décret  
dans la Gazette du Canada ou, si le Parlement ne  
siège pas, l'un des 15 premiers jours où il siège par la  
suite

Ministère—Rapport annuel

Nations Unies—Ordres et règlements (*voir*  
Gouverneur en conseil)Organisation de l'alimentation et de l'agriculture  
des Nations Unies—Rapport annuel . . .Société pour l'expansion des exportations—  
Rapport annuel

Instructions du gouverneur en conseil .....

Résumé du plan et des budgets .....

Règlements administratifs

Ministre des AFFAIRES INDiennes et du NORD  
CANADIENAccès à l'information et Protection des  
renseignements personnels—Rapports annuels ..Avances de graines de semences—Ajustement des  
dettes contractées.Commission d'énergie du Nord canadien—  
Accès à l'information et Protection des renseigne-  
ments personnels—Rapports annuels .....Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice  
financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les  
quinze premiers jours de séance ultérieurs .....

Dans les 15 premiers jours de chaque session .....

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice  
financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les  
quinze premiers jours de séance ultérieurs .....Dans les 15 jours qui suivent leur approbation par le  
Ministre ou, si le Parlement ne siège pas, l'un des 15  
premiers jours où il siège par la suite.....

Annuellement.....

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci sui-  
vant la date des instructions .....Dans les 15 premiers jours de séance de cette Cham-  
bre qui suivent sa réception .....Le plus tôt possible après l'expiration de chaque  
année financière, mais dans les 30 jours qui suivent  
l'expiration de chaque année financière ou, si le Par-  
lement n'est pas en session, dans les 30 premiers  
jours de séance de l'une ou l'autre Chambre qui sui-  
vent l'expiration du délai imparti.....

Dans les 10 jours de la réunion du Parlement . . .

S.R., c. E-17, art. 5(1), c.  
29 (2<sup>e</sup> Supp.), art. 3;  
1980-81-82-83, c. 167,  
Annexe I

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

S.R., c. F-10; 1983-84, c.

S.R., c. E-18, art. 16(3)  
(TR/82-22)1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

1926-27, c. 51, art. 2

1980-81-82-83, c. 111,  
annexe I, art. 72(2) et  
annexe II, art. 72(2)

## Fonctionnaire ou société

et  
Nature du rapport ou de l'étatSecrétaire d'État aux AFFAIRES  
EXTÉRIEURES—suite

Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Commission du parc international Roosevelt de Campobello—Rapport annuel.....

Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement ne siège pas, dans les 15 jours qui suivent l'ouverture de la session suivante.....

1964-65, c. 19, art. 7

Corporation commerciale canadienne—  
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Instructions du gouverneur en conseil.....

Dans les 15 premiers jours de séance de celle-ci suivant la date des instructions.....

S.R., c. F-10, 1983-84, c. 31, art. 99

Rapport annuel.....

Dans les 15 premiers jours de séance de cette Chambre qui suivent sa réception.....

S.R., c. C-6, art. 13(1)  
1974-75-76, c. 33, art. 265  
(Item 1); 1978-79, c. 9,  
art. 1 \*265, (TR/83-224)  
S.R., c. F-10, art. 77(3);  
1983-84, c. 31, art. 152 et  
annexe II (Item 13(13))

Résumé du plan et des budgets.....

Annuellement.....

S.R., c. F-10, 1983-84, c. 31, art. 132

Fondation Asie-Pacifique du Canada—Rapport  
annuel.....

Dans les quatre premiers mois de chaque exercice de la Fondation.....

1983-84, c. 12, art. 36

Institut canadien pour la paix et la sécurité  
mondiales—  
Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapport annuels.....

Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....

1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)

Rapport annuel.....

Dans les quinze premiers jours de séance de chaque chambre suivant sa réception.....

1983-84, c. 37, art. 31

Licences d'exportation et d'importation—Rapport  
annuel.....

Aussitôt que possible après le 31 décembre de chaque année.....

S.R., c. E-17, art. 26;  
1980-81-82-83, c. 167,  
art. 34, annexe I (Item 8)  
(TR/83-225)Renvoi à  
l'article de la loi

Délai de présentation

<p>Fonctionnaire ou société</p> <p>Nature du rapport ou de l'état</p>	<p>Ministre des AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS—suite</p>	<p>Directeur de l'établissement de soldats—</p> <p>Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels</p>	<p>Fonds de bienfaisance de l'armée—</p> <p>Rapport annuel</p> <p>Règlements</p>	<p>Ministère—Rapport annuel</p> <p>Dans un délai de 15 jours après la réunion du Parlement</p>	<p>S.R., c. V-1, art. 8</p>	<p>Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.....</p> <p>1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)</p>	<p>Immédiatement si le Parlement est en session, ou dans les 15 jours de l'ouverture de la session suivante</p> <p>Aussitôt si le Parlement est en session, ou, dans les 15 jours de l'ouverture de la session suivante.....</p> <p>S.R., c. A-16, art. 13</p> <p>S.R., c. A-16, art. 12(2)</p>	<p>S.R., c. V-1, art. 8</p>	<p>Terres destinées aux anciens combattants—</p> <p>Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels.....</p> <p>Agence canadienne de développement international Rapport annuel.....</p> <p>Au plus tard le 5<sup>e</sup> jour de séance de chaque chambre du Parlement suivant le 31 janvier.....</p> <p>Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs..</p> <p>1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)</p>	<p>Secrétaire d'Etat aux AFFAIRES EXTÉRIEURES</p> <p>Accès à l'information et Protection des renseignements personnels Rapports annuels</p> <p>Agence canadienne de développement international Rapport annuel.....</p> <p>Au plus tard le 5<sup>e</sup> jour de séance de chaque chambre du Parlement suivant le 31 janvier.....</p> <p>Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.</p> <p>1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)</p>	<p>Accès à l'information et Protection des renseignements personnels- Rapports annuels</p> <p>Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs.</p> <p>1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)</p>	<p>Ministère Rapport annuel</p> <p>Au plus tard le 5<sup>e</sup> jour de séance de chaque chambre du Parlement suivant le 31 janvier</p> <p>81-82-83, c. 167, art. 6; 1980-81-82-83, c. 167, art. 14 et annexe I (Item 7)</p>	<p>Centre de recherche du développement international Rapport annuel</p> <p>Dans les 15 jours de sa réception ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des 15 premiers jours où le Parlement siège par la suite</p> <p>S.R., c. 21 (1<sup>er</sup> Supp.), art. 22 (TR/79-96)</p>
---	--	---	--	--	-----------------------------	---	---	-----------------------------	--	---	--	---	---



Fonctionnaire ou société	et Nature du rapport ou de l'état	Ministre des AFFAIRES DES ANCIENS	COMBATTANTS	Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....	annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	S.R., c. V-3, art. 18(2)	1920, c. 54, aux termes de 1951 (1 <sup>re</sup> session), c. 59, art. 12	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	Bureau de services juridiques des pensions— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	Commission canadienne des pensions— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	Commission d'appel des pensions— Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	Commission des allocations aux anciens combattants Accès à l'information et Protection des renseignements personnels—Rapports annuels .....	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)	Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice financier ou, si le Parlement ne siège pas, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs .....	1980-81-82-83, c. 111, annexe I, art. 72(2) et annexe II, art. 72(2)
--------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------	-------------	--	---	---	--------------------------	---	---	--	---	---	--	--	---	--	---	--

Renvoi à l'article de la loi

Délai de présentation

LISTE DES RAPPORTS ET ÉTATS

Que les fonctionnaires publics et les sociétés privées doivent présenter à la Chambre des communes

Fonctionnaire ou société

Nature du rapport ou de l'état

Délai de présentation

Renvoi à l'article de la loi

L'ORATEUR

Bibliothèque du Parlement

A l'ouverture de la session

S.R., c. L-7, art. 4 et les règlements établis sous son autorité

Commissaire aux langues officielles—

Instruction—Recommandations non retenues (ce rapport peut faire partie du rapport annuel).....

A la discrétion du Commissaire .....  
S.R., c. 0-2, articles 33(1) et 34(3)

Rapport annuel

Annuellement

S.R., c. 0-2, art. 34(1)

Commissions de délimitation des circonscriptions électorales—Rapport décennal

Dès qu'il lui est transmis ou, si le Parlement n'est pas en session, l'un des cinq premiers jours où le Parlement siège par la suite

S.R., c. E-2, art. 19(1)

Commission de l'économie interne    Rapport annuel.....

Dans les 10 jours qui suivent l'ouverture de la session

Art. 78 du Règlement  
S.R., c. 14 (1<sup>er</sup> Supp.), art. 59(3)

Elections contestées—  
Instruction des pétitions d'élection.....

Sans délai

S.R., c. C-28, art. 70

Règles de cour établies périodiquement ..

Dans les trois semaines de leur établissement ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les trois premières semaines de la session suivante

S.R., c. C-28, art. 83(2)

Manœuvres frauduleuses en temps d'élections—  
Commission d'enquête (voir aussi Gouverneur en conseil)

Dans les 14 jours après qu'il est fait ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 14 premiers jours de la session suivante.....

S.R., c. C-33, art. 30

Société géographique de Québec

Dans les 20 premiers jours de chaque session.....

1879, c. 77, art. 9

Société royale du Canada

Dans les 20 jours qui suivent l'ouverture de chaque session

1883, c. 46, art. 9

Vérificateur général (voir aussi Vérificateur général)

Rapport annuel

Immédiatement ou, si le Parlement ne siège pas, le premier jour de séance suivante

1976-77, c. 34, art. 7(3)

Rapport spécial

Immédiatement ou, si la Chambre ne siège pas, le premier jour de séance suivante

1976-77, c. 34, art. 8(2)



## REMARQUE

La présente liste n'est préparée que pour la commodité du lecteur et n'a aucune valeur officielle. On rappelle au lecteur que c'est à la loi et à ses modifications qu'il faut se reporter afin de connaître les devoirs et les obligations des fonctionnaires publics et des sociétés privées.





# Rapports et États

Liste des

que les fonctionnaires publics  
et les sociétés privées  
doivent présenter à la

Chambre des communes

Préparée à l'intention des membres de la Chambre des  
communes en conformité de l'article 89(1) du  
Règlement de la Chambre par le Légiste et conseiller parlementaire

33<sup>e</sup> LÉGISLATURE  
PREMIÈRE SESSION  
1984